

V.

Vaccae Stercus.

Fimus Vaccae; Kuhmist

Wird bisweilen von dem gemeinen Manne empirisch als Cataplasma gegen Hämorrhoiden angewendet; auch mit irgend einem fettigen Stoff vermischt, als Cataplasma gegen rothlaufartige Geschwülste.

Aqua Florum omnium. (Wir. Gr. Sp.)

℞. Vaccae Stercoris recentis et mense Junio (Maio Gr.) collecti partem unam.

Aquae partes tres.
Stercore in sacco linteo incluso, destillatio ita instituat, ut pro libra quaque materiae stercoralis aquae sequilibra prodeat. — Neufertich als coemetisches, innerlich als Stichtmittel, bei Kolik, Harnsteinen und Unterdrückung der Urinabsonderung.

Gr. All-flower water ist ein Infusum von frischem Kuhmist in kaltem Wasser; zu $\frac{1}{2}$ Pinte gegen Verstopfung und als tonisches aperiens.

Vaccinium.

Von dieser Pflanzengattung findet man:

1) *Vaccinium Myrtillus*, L.; Heidelbeere; Airelle, Myrtille, Raisin des bois (Gal.); Common blue berry (Ang.); Myrtus, Gahody cerne, Wranj oka (B.); Blaebær (D.); Mirtillo, Arandano (His.); Blaaw bessen (Bel.); Mirtillo (I.); Bórowkiczarna (Pol.); Blabeer (Suec.).

Ams. Br. Fenn. Ful. Gal. His. His3. Li. R. Suec. Wir. Be. Br. Gr. M. Pid. Sp. Z.

Ein kleiner Strauch (Octandria Monogynia, L.; Ericineae, J.) des nördlichen Europa's. (Blackw. t. 463. Plench t. 298. Hayne II. t. 7. Düss. off. Pfl. VI. t. 11. Zorn Ic. pl. t. 81.)

Man wendet die Früchte, Beeren (vaccae Myrtilli) an; sie sind von der Größe einer Erbse und enthalten einen dunkelrothen Saft. Ihr Geschmack ist süß, sauer und etwas adstringierend.

Sie sind schwach styptisch, kühlend und antiscorbutisch.

2) *Vaccinium Oxycoccus*, L.; Moosbeere; Canneberge des marais (Gal.); Cranberry (Ang.); Tranebaer (D.); Vaccinia lagonusa (His.); Veen bessen (Bel.); Ossiococcos (I.); Canaberga (Lus.).

D. Fenn. Gal. R. RC. Suec. Wir. Be. Gr. M. Sp.

Ein kleiner Strauch des nördlichen Eu-

ropa's. (Oed. Fl. Dan. t. 80. Hayne IV. t. 18.)

Man wendet die Beeren (vaccae Oxycocci) an; sie sind eiförmig, roth, purpurroth punctirt, mit einem rothen Saft angefüllt und von sehr saurem Geschmack. Kühlend, antiscorbutisch.

3) *Vaccinium Vitis Idaea*, L.; Preiselbeere, Mehlbeere, rothe Bernisbeere; Canneberge punctuée (Gal.); Red hillyberry (Ang.); Tyttebaer (D.); Arandona de frato encarnado (His.); Vossebessen (Bel.); Vite del monte Ida (I.); Lingon (Suec.).

D. Ful. Gal. Li. R. Suec. Be. G. Gr. Ein kleiner Strauch des nördlichen Europa's und der Alpen. (Hayne IV. t. 19. Düss. off. Pfl. V. t. 14. Zorn. Ic. pl. t. 87.)

Man wendet die Früchte (vaccae Vitis Idaeae) an; es sind runde, schön rothe Beeren von saurem und etwas bitterem Geschmack. — Die Blätter galten lange Zeit als lithonripticum und werden noch heutzutage den harntreibenden Mitteln beigezählt. Sie sind schwach adstringierend.

Gr. führt außerdem noch an: *V. uliginosum*, glaucum, meridionale, macrocarpum (*Oxycoccus erythrocarpus*) etc.

Succus e Baccis Myrtillorum. (Ful. Pid. T.)

℞. Bacc. Myrtillorum matur. q. vis. Contusas per aliquot dies in cavam seponere; exprime deinde succum et adhuc per aliquot dies in cava relinque, cola et in lagenis longicollibus penitus replendis a strato olei tectum in loco frigido serva.

T. Baccas inter manus conterere, succum ad locum frigidum seponere, filtrare, cuique librae Sulphitis calcarei grana sex addere et servare.

Säuerlich, zu einigen Unzen als Zusatz zu Mixturen; statt des Weinessigs zu gebrauchen.

Succus e Baccis Oxycocci s. Oxycocci. (B*. Suec.)

℞. Baccarum Oxycocci quantum vis. Sacchari albi libras duas. Fiat blando calore syrupus.

Succus Oxycocci cum Nitrato Potassae. (RC.)

℞. Nitratis Potassae unciam unam. Succu Oxycocci libram unam. Misce solvendo. — Si libet, duas vel tres uncias Tincturae Calami uti-

liter
hat
bei

Roob

℞.
Co
dies
igne
ad m
Su
mor

Roob

℞.
Co
tres
Sacc
siste
R.
sex
E
roru
Unge
G
pres
conc
rum
Roob

℞.
C
tres
qui
lis
tur.
S
cim
E

des
S
Ful
Pid

℞.
D
H
dua
Pal
.dec
jus

S
℞.

liter addes. — Gabe, eine Unze bis ein halbes Pfund in getheilten Dosen täglich; bei Scorbut und scorbutischer Ruhr.

Roob Myrtilorum s. Vaccinii Myrtilli.
(Ful. Li. Sw.)

℞ Baccarum Myrtilli quantum vis.
Contunde in mortario, sepone per dies aliquot, exprime succum et eum, igne ardente, cum Sacchari quadrante ad meli consistentiam usque consume.
Im nördlichen Europa statt des roob mororum gebraucht.

Roob Oxycocci s. Vaccinii Oxycocci.
(R. Sw.)

℞ Baccarum Oxycocci quantum vis.
Contunde in mortario, sepone per tres dies et exprime succum, qui cum Sacchari quadrante blando igne ad consistentiam mellis coquatur. (Sw.)

R. RC Sacchari libram unam pro sex Succis.

Säuerlich, kühlend; statt des roob mororum zu gebrauchen. — Gabe, bis eine Unze.

Gelatina Oxycocci (Re): Succis express. partes duas, Gelatinae Cetacci concentr. unam, misce, adde Saccharum, coque et exprime.

Roob Baccarum Vitis Idaeae s. Vitis Idaeae. (Ful. Li. Sax. Sw.)

℞ Bacc. Vitis Idaeae . . . q. vis.
Contunde in mortario, sepone per tres dies, exprime succum et sepone, qui decanthatus, blando igne cum Mellis quadrante ad consist. mellis coquatur. (Ful. Li. Sw.)

Sax. Sacchari partem unam et sedecim Succis.

Säuerlich, kühlend, kann ebenfalls statt des roob mororum benützt werden

Syrupus Myrtilli s. Myrtilorum. (Br. Ful. His. His3. Pal. Suec. Wir. Wür. Pid.)

℞ Succis Bacc. Myrtil. rec. expr. libram.

Sacchari albi . . . libras duas.

Dissolve blandi caloris ope (Suec.)

His. His3. Succis libras duas et uncias duas, Sacchari libras quatuor; — Br. Pal. Wir. Wür. et Pid. Succis uncias decem, Sacchari sedecim; — Ful. Cujusque partes aequales.

Syrupus adstringens Jouberti. (Pie.)

℞ Bacc. Myrtillo. drach. triginta.
Berberidis,
Foliorum Rhois,
Balaustiorum, sing. drach. viginti.
Fruct. Mespili,

Fruct. Sorbi immat., sing. unc. tres.
Succi Granati,
— Cydoniorum, sing. libr. duas.
Coque simul et colaturae adde
Sacchari albissimi libras quinque.

Add.
Santali citrini . . semunciam, vel
Cinnamomi . . drachmas duas.

Syrupus Baccarum Oxycocci. (B*. Suec.)

℞ Succi Oxycocci . libram unam.
Sacchari albi . . . libras duas.
Fiat blando calore syrupus.

Valeriana.

Wir führen hier besonders an:

1) *Valeriana Phu, L.*; großer Baldrian; Grande valeriane (Ga.); Garden valerian (Ang.); Kozltjk velsij (B.); Storbaldrian (D.).

Br. D. Fer. His. His3. Suec. Wir. Be. G. Gr. M.

2) *Triandria Digynia, L.*; *Valerianeae, J.* Eine Pflanze der gemäßigten Theile Europa's. (Blackw. Herb. t. 250. Plenck t. 28. Hayne III. t. 35.)

Man wendet die Wurzel (radix Phu s. Valerianae majoris) an; sie ist dick, lang, runzelig, faserig, außen blasbraun, inwendig weißlich, und hat einen widerlichen Geruch und einen unangenehmen, bitteren und scharfen Geschmack.

2) *Valeriana officinalis, L.*; gemeiner Baldrian; Valérane sauvage (Gal.); Official valerian, Wild valerian (Ang.); Kozlik obecky (B.); Baldrian, Aeiendrod valerian, Vildnardus, Valandsrod, Venderod, Vendmosrod (D.); Valeriana (His. I. Lus.); Wilde valerian (Bel.); Kozlki, Kozkowy (Pol.); Balderjan (R.); Ulvendeirot (Suec.).

A. Am. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. BorC. Bor4. Br. D. DD. Du. Ed. Femm. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Ham. Han. Hass. HassP. His. His3. Li. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pal. Pm. R. RC. Sax. Suec. Wir. Wür. WW. Be. br. C. G. Gr. M. Par. Pid. Re. Sa. Sp. Z.

2) Eine Pflanze, welche in ganz Europa wächst. (Hayne III. 32. Blackw. t. 271. Plenck t. 27. Düss. off. Pl. VII. t. 10. Lam. III. t. 24. fig. 1. Fl. méd. VI. 343.)

Man wendet die Wurzel (radix Valerianae minoris s. sylvestris) an; sie ist außen gelblich, inwendig weißlich, besteht aus vielen länglichen Fäserchen, ist frisch fast geruchlos, bekommt aber nach dem Trocknen einen übeln, durchdringenden, eigenthümlichen Geruch und hat einen scharfen und bitteren Geschmack.

Sie enthält, nach Trommsdorff, ein

flüchtiges, kampherartiges, grünliches Del, Schleimharz, Saagemehl, Harz und einen eigenthümlichen Stoff.

Ein sehr kräftiges Reizmittel, welches besonders auf das Nervensystem wirkt und welches man vorzüglich in Nervenkrankheiten anwendet; auch hat man es als Fiebermittel benutzt. — Gabe des Pulvers, eine halbe Drachme bis eine Unze und selbst mehr, zwei oder drei Mal täglich.

Valeriana montana (Gr.), Wurzeln gewürzhaft, bei Hysterie und Epilepsie; *V. Locusta* und *rubra*.

§. I. Präparate, welche den Baldrian in Substanz enthalten.

Species antispasmodicae. (Wür. Huf. *Pid.*)

℞. Radicis Valerianae uncias tres.
Fol. Aurantiorum . . . uncias duas.
Herbae Millefolii unciam unam.
Concisa misce. (Wür. *Pid.*)

℞. Radicis Valerianae,
— Caryophyllatae,
Herbae Menthae piperitae,
Fol. Aurantior., sing. part. aeq.
Concisa misce. (Huf.)
Gabe, zwei Kaffeelöffel zum Aufguss.

Pulvis nervinus s. antispasticus s. epilepticus s. roborans antispasmodicus s. antispasmodicus s. Valerianae aromaticus. (B. BorC. DD. Ful. GalM. Ham. *Au. B. Huf. Sm. Va.*)

℞. Radicis Valerianae,
Fol. Aurantii, sing. drach. duas.
Fiat pulvis. (Ful.)

℞. Radicis Valerianae partes viginti.
Cinnamomi . . . partes tres.
Fiat pulvis. (GalM.)

Va. Valerianae drachmam, Cinnamomi grana duodecim; — *Au.* Valerianae drachmas duas, Cinnamomi scrupulum et Elaeosacchari Valerianae sesquidrachmam.

℞. Radicis Valerianae unciam unam.
Ligni Quassiae . . . semunciam.
Fiat pulvis. (Ham.)

℞. Rad. Valerianae scrupulum unum.
Camphorae . . . granum unum.
Pulvera. (DD.)

℞. Radicis Valerianae semidrachmam.
Cinnamomi . . . grana quinque.
Elaeosacch. Valerianae scrupulum.
Fiat pulvis. (BorC.)

℞. Radicis Valerianae semunciam.
Corticis Aurantiorum,
Sacchari albi, sing. drach. duas.
Olei Valerianae . . . guttas sex.
Fiat pulvis. (Ham.)

℞. Oculorum Canceri,
Rasurae Cornu Cervi,

Radicis Valerianae,
Visci querni, sing. partes aeq.

Fiat pulvis tenerimus. (*B*. Huf.*)

℞. Radicis Valerianae semunciam.
— Paoniae . . . drachmas duas.

Rasurae Cornu Cervi drach. tres.

Olei Nucis moschatae grana tria.

Sacchari . . . uncias tres.

Fiat pulvis. (*Sm.*)

℞. Radicis Valerianae semunciam.
Corticis Aurantiorum,

Tartari tartar., sing. drach. duas.

Fiat pulvis. (Ful.)

℞. Rad. Valerianae . . . drach. unam.

Fol. Aurantii . . . scrupulum unum.

Salis Ammoniaci . . . grana duo.

Olei Cajeput . . . guttas quatuor.

Fiat pulvis. (*B*. Au.*)

℞. Valerianae . . . semidrachmam.
Subcarbonatis Magnesiae,

Salis Ammoniaci, sing. grana tria.

Olei Cajeput . . . guttas duas.

Fiat pulvis. (*B*. Au.*)

℞. Valerianae . . . drachmam unam.

Iridis Florentinae sesquidrachmam.

Liquiritiae . . . drachmas duas.

Anisi . . . semidrachmam.

Croci . . . grana octo.

Subcarb. Magnesiae drachmam.

Fiat pulvis. (*Au.*)

℞. Valerianae . . . unciam unam.

Florum Zinci . . . scrupulum unum.

Moschi . . . grana decem.

Fiat pulvis. (*B.*)

Im Allgemeinen ist die Gabe aller dieser Pulver zwanzig Gran.

Pulvis anthelminticus. (*Au.*)

℞. Radicis Valerianae drachmas duas.

— Jalapae,

Sulphureti Mercurii nigri,

singulorum drachmam unam.

Gabe, von Zeit zu Zeit einen Kaffeelöffel.

Boli ad epilepticos s. Valerianae. (GalM. *Ra. Sa. Sw. Va.*)

℞. Radicis Valerianae partes decem.

Cinnamomi . . . partes tres.

Syrupi Sacchari quantum sufficit.

Fiat massa. (GalM.)

℞. Radicis Valerianae semidrachmam.

Syrupi Sacchari sesquidrachmam.

Commisce (*Sa.*)

Sw. Syrupum Florum Aurantiorum adhibet; — si requiritur, Castorei grana decem, vel Oxydi Ferri nigri septem adduntur.

℞. Radicis Valerianae grana viginti.

Sulphatis Potassae . . . grana duo.

Syrupi Cort. Aurant. . . q. s.

Misce bene. (*Ra. Va. Hosp. Mat.*)

Pilulae Valerianae.

℞. Radicis Valerianae pulveratae,
Extracti Valerianae, sing.
drachm. unam.
Olei Valerianae . guttas decem.
Misce fiant pil. pond. gr̄j. — Fünf
bis funfzehn Stück.

Pilulae antispasmodicae s. antiepilepticae. (Ca. Ra. Sm. Va.)

℞. Valerianae . . . drachmas sex.
Galbani,
Sagapeni, sing. sesquidrachmam.
Asae foetidae . drachmam unam.
Fiant pilulae trium granorum. (Ca.)
℞. Valerianae . . . grana triginta.
Castorei . . . grana quatuor.
Oxydi Zinci . . . grana viginti.
Syrupi Sacchari quantum sufficit.
Fiant pilulae tres. (Ra. Va. Höt. D.)
— Von Dupuytren angewendet.

℞. Butyri Cacao drachmas quatuor.
Acetatis Potassae,
Valerianae, sing. drachmas duas.
Castorei . . . drachmam unam.
Cinnabaris . . . scrupulum unum.
Syrupi Florum Aurantium q. s.
Fiant pilulae trium granorum. (Sm.)
℞. Valerianae . . . unciam unam
Limaturae Ferri,
Catechu,
Cascarillae, sing. drachmas duas.
Syrupi Chinae quantum sufficit.
Fiant pilulae trium granorum. (Sm.)

Conditum epilepticum, Electuarium antispasmodicum s. antiepilepticum. (LP. Fi. Sm. Sw. Va.)*

℞. Radicis Valerianae uncias duas.
Subcarb. Magnesiae drach. duas.
Syrupi Paeoniae quantum sufficit.
Misce. (Sm.)

℞. Radicis Valerianae,
Fol. Aurantii, sing. . drach. sex.
Syrupi Absinthii quantum sufficit.
Misce. (Sw*. Va.)
Gabe, ein Kaffeelöffel zwei oder drei
Mal täglich.

℞. Corticis Salicis . drachmas sex.
Radicis Valerianae,
Fol. Aurantii, sing. drachmas duas.
Sulphatis Cupri ammoniac.
scrup. unum.

Misce ut fiat cum Syrupo communi
electuarium. (LP.) — Gabe, eine Drach-
me alle drei Stunden. — Interdum Opium
addere convenit.

℞. Pulv. Chinae,
— Valerianae,
— Fol. Aurantii, sing. unciam.
Mellis despumati uncias novem.
Gabe, von zwei bis vier Drachmen. (Fi.)

Electuarium anthelminticum. (B. Ham. Han. R. WW.)*

℞. Sulphatis Potassae,
Rad. Jalapae,
— Valerianae, sing. drach. unam.
Oxymellis scillitici uncias quatuor.
Misce. (B*. R.)

℞. Radicis Valerianae drachmas duas.
— Jalapae . . . scrupulos duos.
Seminis Cinae . . . drachmas duas.
Mellis Liquiritiae . . . uncias tres.
Misce. (Ham.)

℞. Seminis Cinae . . . unciam unam.
Valerianae,
Jalapae, sing. . . drachmas duas.
Sulphatis Potassae . . . semunciam.
Oxymellis scillitici uncias quinque.
Misce. (Han.)

WW. Valerianae sesquidrachmam,
Jalapae drachmam, Seminis Cinae sem-
unciam, Sulphatis drachmas duas, Oxy-
mellis scill. sex et Mellis despumati
q. s.

Gabe, eine bis zwei Drachmen für Kin-
der, eine halbe Unze für Erwachsene, täg-
lich vier Mal.

Linctus vermifugus, Looch vermifugum. (Sa.)

℞. Pulv. Valerianae . . . drach. unam.
Olei Olivarum . . . unciam unam.
Subige bene.

Potio antiepileptica. (Bo.)

℞. Aquae Cerasorum nigrorum,
— Tiliae,
— Flor. Aurant., sing. . . .
unc. duas.
Pulv. de gutteta,
— Valerianae, sing. semidrach.
Syr. Kermetis veget. drach. tres.
Auf zwei Mal zu nehmen.

Potio excitans et antispasmodica. (Pie.)

℞. Rad. Valerianae . . . grana 24.
Liq. anod. Hoffm. gutt. triginta.
Aquae Menthae,
— Cinnam. hordeat., sing.
unc. duas.

Mistura antispasmodica. (Gr.)

℞. Radicis Valerianae
scrupulum unum.
Tincturae Valerianae ammoniatae,
— Castorei, sing. drachmam.
Misturae Camphorae
drachmas duodecim.
Auf eine Gabe, täglich drei Mal.

§. II. Präparate, welche nur den wirk-

samen Stoff des Baldrians enthalten.

A Auszug durch Wasser.

Infusum Valerianae. (Am. B*. BorC. Du. Ham. GalM. RC. WW. C. Gr. Huf. ParC. Ra. Re. Sa. Sw. Va.)

℞. Radicis Valerianae drachmas duas. Aquae bullientis uncias septem.

Digere per horam et post refrigerationem cola. (Am. Du. C. Gr. Re.)

Ra. Va. Char. et Höt. D. Radicis unciam et Aquae libras duas; — B*. DD. et RC. Radicis unciam et Aquae libram (interdum adduntur Aetheris sulph. alcoholis. drachmas duas, vel Tinct. arom., vel Tinct. Calami semuncia RC.); — Ham. Radicis unciam et Aquae q. s. ut colaturae unciae octo obtineantur; — BorC. et WW Radicis sesquiunciam et Aquae sesquilibrium; — ParC. Valerianae, Liquiritiae, sing. drachmas duas et Aquae octarium; — Huf. Valerianae semunciam et Aquae q. s. ut unciae octo infusi obtineantur; — Va. drachm. unam ad quatuor, Aquae libras duas.

Reizend, nervenstärkend, Ausdünnung befördernd. — Gabe, alle Stunden einen bis zwei Löffel.

℞. Radicis Valerianae unciam unam. Aquae bullientis uncias duodecim. Post duas horas macerationis colaturae adde

Spir. Lavand. comp. drach. sex, vel Tinct. Valerianae ammon. drach. tres.

Misce. (Sa. Sw.)

Syrupus Valerianae s. Valerianae Radicis. (Han. T. Va.)

℞. Radicis Valerianae uncias octo. Aquae bullientis . . . libras tres.

Infunde per horas aliquot, cola et colaturae uncias viginti adde

Sacchari albi . . . libras quatuor. Fiat syrupus. (Han. Va.)

T. Aquae bull. libras duas, horas 12 infusionis et Sacchari libras quatuor.

Infusum Valerianae compositum s. fortius s. tonico-nervosum. (DD. Au. Gr. Va.)

℞. Rad. Valerianae, — Calami, sing. unciam unam. Florum Arnicae drachmas duas. Aquae bullientis uncias duodecim.

Digere ad refrigerationem usque, cola fortiter exprimendo et colaturae adde

Essent. Trifolii fibr. drach. tres. Aetheris sulphurici drachmas duas.

Misce bene. — Gabe, eine halbe Unze. (DD.)

℞. Radicis Valerianae semunciam. Aquae ferventis . . . semioctarium. Macera per horas duas, cola et adde Spiritus Lavandulae compositi, Syrupi Aurantii, sing. semunciam.

Gabe, eine halbe bis zwei Unzen täglich 3 Mal, bei Hysterie und andern Nervenleiden. (Gr.)

℞. Rad. Valerianae drach. duas ad sex (tres Va.).

Aquae bullientis . . . uncias octo.

Infunde et colaturae refrig. adde

Aq. Cinnamomi simpl. unc. duas.

Liquoris Hoffmanni drachmas duas.

Syrupi cusuilibet unciam unam.

Misce. (Au. Va.) — Gabe, alle zwei

Stunden oder selbst stündlich einen Löffel.

℞. Radicis Valerianae drachmas duas.

Aquae bullientis unciam unam.

Infunde et colaturae adde

Aquae Cinnamomi unciam unam.

Millepedes viventes . . . no. 50.

Post horas 12 digestionis super arenae balneo, cola exprimendo et adde

Syr. Cort. Aurant. . . unc. unam.

Tincturae Opii . . . guttas sex.

Misce et momento quo uteris adde Gasis hydrogenii puri pollucem cubicum. — Man hat diesen Trank bei Amaurose empfohlen. (Au.)

Infusum excitans. (LH.)

℞. Radicis Valerianae, Foliorum Aurantii, Florum Arnicae, sing. drach. unam.

Infunde

Aquae fervidae . . . libra una.

Cola. — Gabe, drei Unzen zwei Mal.

Infusum nervinum. (Sa.)

℞. Radicis Valerianae sesquiunciam. Decocti Chinae . . . libras duas.

Infunde et colaturae adde

Syrupi Chamomillae sesquiunciam.

Camphorae c. Mucil. G. Arab. trit. gr. viginti.

Misce.

Clyster anthelminticus, Enema anthelminticum.

℞. Herbae Absinthii, Rad. Valerianae, sing. unc. unam.

Tanacetii,

Cort. Aurantior., sing. semunciam.

Man gießt auf zwei Eßlöffel dieses Pulvers ein Pfund kochendes Wasser, läßt es eine Nacht lang stehen und seigt und drückt es dann aus. Dieß ist für zwei Klystire, zu deren jedem man einen Löffel Hirschhornöl sezt. — Bon Bremsen gerühmt.

Potio antispasmodica. (Sm.)

℞. Visci querni,
Rad. Valerianae,
— Paeoniae, sing. drach. duas.
Foliorum Aurantii pugillum unum.
Aqua octarium unum.
Decoque ut quarta pars consumatur.

Potio excitans. (GalM. Au. B. Va.)

℞. Valerianae drach. duas c. dim.
Aqua quantum sufficit
ut decocti unciae quatuor obtineantur;
colaturae adde

Scrupi Sacchari unciam unam.
Tinct. Cinnamomi grana decem.

Misce. (GalM.)

Va. Tincturae semidrachmam, caetera ut antea.

℞. Valerianae drachmam unam.
Decocti Chinae quantum sufficit
ut infusi unciae octo obtineantur; colaturae adde

Aetheris sulphurici semidrachmam.
Tincturae thebaic. guttas triginta.
Misce bene. (B.)

℞. Camphorae scrupulum unum.
Aetheris sulphurici drachmas duas.
Solutioni adde
Extracti Valerianae drachmas sex.
Aqua Menthae pip. uncias sex.
Laudani Sydenh. drach. unam.
Gabe, alle zwei oder drei Stunden einen halben Eßfel.

Extractum Valerianae aquosum s. frigide paratum (A. An. B. Ba. Bor. Bor4. Br. Du. Ful. Gal. Han. His. His3. Li. Pm. Sax. Suec. Fi. Gr. Pid. Re.)

℞. Radicis Valerianae quantum vis.
In pannum laneum involutae Aquam fervidam infunde, donec haec saporis expers prodeat; liquorem deinde lente ad extracti consist. consume. (Ful.)

℞. Radicis Valerianae partem unam.
Aqua partes sex.

Macera per horas 24 et cola exprimendo; sepone per horas 2, decantha et ad consist. requisitam inspissa. (Ba.)

℞. Radicis Valerianae libram unam.
Aqua frigidae libras quatuor.
Macera per horas 24, subinde agitando et cola; residuum itidem cum nova Aqua maceratum coletur; tunc colaturae commixtae ad extracti consist. evaporent. (Gal.)

Bor. Han. et Sax. duos dies macerationis in Aqua partibus duodecim, evaporationem ad sextam usque partem, filtrationem et evaporationem in balneo aquae; — Bor4. Radicis libram, Aqua dest. q. s. ut aqua ad pollicem usque emineat, macerare per

horas 48, saepius agitando, et liquorem exprimere, hanc operationem bis terve repetere, liquores etc. ad mellaginis consist. inspissare, massam refrigeratam Aqua dest. ea quantitate diluere ut filtrari possit, tunc liquorem in balneo vaporis iterum ad mellaginis consist. inspissare.

℞. Radicis Valerianae libram unam.
Aqua fontanae libras sex.

Digere per dies quatuor in loco calido, tunc parumper coque, cola exprimendo et colaturam ad extracti consistentiam consume. (Br.)

Pid. coquere Radicis libram unam in Aqua octo et dimidium consumere.

℞. Rad. Valerianae pulv. uncias sex.
Aqua bullientis libras tres.

Post horas 24 digestionis in loco calido, cola exprimendo et liquorem ad aptam consist. consume. (Du. Gr.)

Pm. Valerianae uncias sex cum Aqua ferventis libris sex per horas tres infundere, cum expressione colare, decanthare et liquorem cum Albumine Ovi clarificatum balnei maris ope ad extracti consistentiam redigere.

℞. Radicis Valerianae partem unam.
Aqua bullientis partes octo.

Coque leviter per $\frac{1}{2}$ horam et cola exprimendo; residuum coquatur cum Aqua partibus quatuor et itidem coletur; tunc liquores ambos commisce, post sufficientem sepositionem decantha et ad extracti consist. consume. (An. Fer. C.)

A. Radicem pluribus coctionibus repetitis penitus extrahere, liquores commiscere, post sufficientem digestionem decanthare et in balneo aquae consumere; — Suec. Valerianam cum Aqua duplo, tunc secundo cum nova Aqua decoquere et liquores ambos commixtos in balneo aquae consumere; — B. digerere illam per horas 24 et per duas coquere in Aqua partibus decem et residuum denuo coquere per horas duas cum Aqua novae partibus decem; — Ams. coquere illam primo cum viginti, deinde cum quindecim partibus Aqua, qualbet coctione ad dimidias partes redigendis; — His. digerere Radicem per horas 24 et tunc coquere per duas cum Aqua partibus decem et residuum cum nova Aqua quantitate ad dimidium decoquere; — Fi. Radicis libram unam cum Aqua pluv. duodecim in alembico per horam coquere, post refrigerationem colare et exprimere, fluidum clarissimum decanthare et ad remanentiam partis sextae, tunc ad extracti consistent. consumere.

T. ut extractum trifolii fibrini; — *Extractum siccum* (T.) ut extractum siccum chinae.

Gabe, von einem Scrupel bis eine Drachme.

A. Auszug durch Bier.

Cerevisia antispasmodica. (Vm.)

℞. Radicis Valerianae partes quinque.
 Fol. Rorismarini,
 — Salviae, sing. part. unam et
 d'm.
 Serpentariae Virgin. partem unam.
 Cerevisiae fortis . . . partes 128.
 Post octo vel decem dies maceratio-
 nis cola.

Cerevisia cephalica. (Ca. Sa.)

℞. Radicis Valerianae unciam unam.
 Sinapis . . . drachmas sex.
 Rorismarini . drachmas quatuor.
 Serpentariae Virg. drachmas tres.
 Cerevisiae . . . octarios octo.
 Macera per duos dies et cola. (Sa.)
 Ca. Valerianae uncias decem, Sina-
 pis sex, Rorismarini tres, Salviae tant-
 idem, Serpentariae duas et Cerevisiae
 octarios quadraginta.

C. Auszug durch Wein.

*Infusum Valerianae vinosum, Vinum
 Valerianae.* (B*.)

℞. Radicis Valerianae unciam unam.
 Vini albi . . . libram unam.
 Digere per horas 24 et cola. — Ga-
 be alle Stunden oder zwei Stunden einen
 Löffel.

D. Auszug durch Alcohol.

*Tinctura s. Essentia Valerianae syl-
 vestris s. officinalis (simplex) s. Radi-
 cis Valerianae.* (A. Am. Ams. An. Bel.
 Bor. Bor4. Br. DD. Du. Ful. Han.
 HassP. LH. Lon. LonN. Pm. Pol. Sax.
 Br. Gr. Huf. Re. Sw. Vm.)

℞. Rad. Valerianae sylv. sicc. concis.
 unc. duas.
 Alcoholis 0,910) libram unam.
 Post sufficientem digestionem filtra.
 (A. Ams. Huf.)

LH. Radicis et Alcoholis 20° easdem
 quantitates, sed digestionem per quadri-
 duum; — An. Valerianae partem
 unam et Alcoholis 20° sex; — Pm.
 Easdem quantitates ut An. sed mace-
 rationem per dies sex; — B. et Bel.
 Alcoholis 15° sex; — Am. Du. Lon.
 LonN. C. Gr. Re. Radicis uncias qua-
 tuor et Alcoholis (0,930) octarios duos;
 — Vm. Radicis partem unam et sex
 Aquae Vitae; — Br. quinque Alcoho-

lis; — Bor. Bor4. Han. et Pol. Radi-
 cis uncias quinque et Alcoholis (Spiri-
 tus Vini rectificatiss.) libras duas; —
 Sax. Radicis partem unam et quatuor
 Alcoholis; — DD. et Sw. sex Alco-
 holis; — LP. HassP. Radicis uncias
 quatuor, Spiritus Vini rectific. libras
 duas; — T. easdem quantitates, sed
 Alcoholem 25° et digestionem per octi-
 duum.

℞. Radicis Valerianae uncias duas.
 Aquae Chamomillae uncias sex.
 Alcoholis . . . uncias duas.
 Post sufficientem infusionem cola ex-
 primendo. (Ful.)

Reizend, krampfstillend, nervenstärkend,
 wurmtreibend und Ausdünstung befördernd.
 — Gabe, dreißig bis sechzig Tropfen.

Extractum Valerianae alcoholicum. (B.
 D. HassP. Li. Pol. Wür.)

℞. Radicis Valerianae,
 Alcoholis, singulorum libras duas.
 Aquae communis libras novem.
 Digere per horas 12, cola ex-
 primendo, alcoholium destillando separa-
 et residuum ad aptam consist. consu-
 me. (Pol.)

B. HassP. Radicis partes duas, Al-
 coholis tres et novem Aquae; — D.
 Radicis partem unam, Alcoholis duas
 et quatuor Aquae.

℞. Radicis Valerianae quantum vis.
 Alcoholis . . . quantum sufficit
 ut quatuor digitorum crassitiem tega-
 tur. Digere in loco calido et decan-
 tha; coque per horam unam in Aqua
 et cola exprimendo; tincturam consu-
 me ad mellis consist. usque, colaturam
 in fine addendo et continue agitando,
 ut massa sit homogenea neque grumosa.
 (Li. Wür.)

Tinctura Valerianae camphorata. (Ham.)

℞. Rad. Valerianae sylv. unc. duas.
 Camphorae . drachmam unam.
 Alcoholis . . . uncias octo.
 Digere ad perfectam extractionem
 usque et cola.

*Tinctura s. Essentia Valerianae compo-
 sita.* (Br. Wir. Pid. Vm.)

℞. Rad. Valerianae,
 — Serpentar. Virg., sing.
 unc. unam.
 Camphorae . drachmam unam.
 Alcoholis . . . uncias octo.
 Post sufficientem digestionem expri-
 me et filtra. (Br. Wir. Pid.)

℞. Rad. Valerianae unciam unam.
 — Serpentar. Virg. semunciam.
 Aquae Vitae . . . uncias octo.

Infunde, tunc exprime, filtra et colaturae adde

Camphorae . . . drachmam unam.
Solutionem serva. (Vm.)
Reizend, giftwidrig, auf den Uterus und gegen Epilepsie wirksam. — Gabe, vierzig bis sechzig Tropfen.

Tinctura antispasmodica et tonica. (Pie.)

℞. Radicis Valerianae,
Pulv. Chinae, sing. drach. duas
— Ipecacuanhae grana triginta.
Decocti bull. Capit. Papav. albi
contus. . . . unciis sedecim.
Infunde per horas 24 in vase tecto et adde deinde
Syr. Hederae terrest. unc. unam.
Reizend. — Gabe, ein Eßlöffel täglich drei Mal.

Tinctura nervina (nervalis) et tonica. (Ca. Vm.)

℞. Radicis Valerianae,
Herb. Menthae pip. sesquiunciam.
Castorei . . . unciam unam.
Croci . . . semidrachmam.
Essent. Menthae . drach. unam.
Alcoholis . . . libras duas.
Digere, cola exprimendo et filtra. (Ca.)

℞. Castorei . . . partes duas.
Croci . . . partem unam.
Aquaе Vitae,
— Menthae pip., sing.
part. viginti.

Infunde frigide per plures dies et adde

Radicis Valerianae partes duas.
Post aliquot dies exprime fortiter et filtra. (Vm.)
Reizend, bei Reiben von Schwäche und Magenkrampf. — Gabe, zwanzig bis dreißig Tropfen.

Aqua hysterica (Gr.): Tinct. Valer. semunciam, Ol. Puleg. gutt. duodecim, Ol. Rutae tres, Spir. Vin. rectific., Aquaе, sing. libram, misce. — Krampfstillend, emmenagogisch.

Tinctura s. Essentia Valerianae ammoniata s. volatilis. (Am An. B*. Bor. Bor4. D. Du. Ed. Gen. Han. LH. Lon. LonN. LP. Lus. O. Pol. RC. Sax. Suec. Wür. C. Gr. Re. Sw. Vm.)

℞. Rad. Valerianae sylv. part. unam.
Alcoholis ammoniacalis partes sex.
Digere frigide per plures dies in vase tecto, subinde agitando et cola deinde. (B*. Bor. Bor4. D. Gen. Han. O. Pol. RC. Sax. Wür. Sw.)

Du. Radicis unciis duas et Alcoholis ammoniac. octarium; — Ed. Radicis unciis quatuor et Alcoholis ammoniac. octarium; —

Pharmacopoea universalis. II. Bt. 2. Aufl.

moniac. octarios duos cum dimidio; — Vm. Radicis partem unam et octo Alcoholis ammoniac.

℞. Radicis Valerianae unciis quatuor.
Tinct. aromat. ammon.

octar. duos.
Post quatuordecim dies frigidae macerationis cola. (Am. Lon. LonN. C. Gr. Re.)

Lus. Radicis unciis quatuor, Tincturae libras duas cum dimidia et octo dies macerationis; — LH. Tinct. Valerianae libram, Ammoniaci liq. unciam, Olei vol. Limonis et Nucis mosch., sing. drachmam, et digestionem per tres dies; — LP. Valerianae unciis quatuor, Alcoholis viginti, Ammoniaci liq. octo, Ol. vol. Rorismarini drachmas duas et macerationem per dies sex.

℞. Rad. Valerianae pulv. unc. duas.
Solutionis Subcarbonatis Ammoniaci alcoholicae libram unam.

Macera per dies octo, vas saepius agitando et cola. (Suec.)

℞. Valerianae gross. pulv. sesquiunciam.

Alcoholis (30°) unciis quatuor.
Ammoniaci liquidi (19°) unc. duas.
Macera per dies sex in vase tecto, subinde agitando, tunc cola frigide et filtra. (An.)

Gr. Radicis libram, Spir. Cornu Cervi septem, Spirit. Vini rectific. libram.

Ein Reizmittel, welches man in mehreren krampfhaften Krankheiten, besonders bei Epilepsie und Hysterie empfohlen hat. — Gabe, ein halber Scrupel, eine bis drei Drachmen in einem passenden Vehikel, z. B. Milch oder Hafergrüge. — Niemann schlägt als ein milderes Mittel eine Mischung aus: Subcarbonatis Ammoniaci liq. pars una, Tinct. Valerianae alcohol. simp. partes duae, vor.

Tinctura ammoniacea Valerianae composita. (Pie. Vm.)

℞. Radicis Valerianae unciis duas.
Olei ess. Citri . drach. unam.
Caryophyllorum semidrachmam.
Spir. Salis Ammoniaci semunciam.
Alcoholis . . . unciis sedecim.

Digere in balneo aquae per duos vel tres dies et filtra. (Pie.)

℞. Radicis Valerianae unciam unam.
Caryophyllorum,
Macidis, sing. drachmam unam.
Cort. rec. Citri sesquidrachmam.
Tinct. aromat. ammoniac. unc. 24.
Post aliquot dies frigidae reactionis exprime et filtra.

Reizend, gegen Epilepsie empfohlen. —

Gabe, zwanzig bis dreißig Tropfen in einem Baldrianaufguss.

Aqua acustica Ludovici. (Pal. Sp.)

℞. Radicis Valerianae,
— Levistici,
Herbae Rorismarini,
Florum Lavandulae, sing.
semunciam.

Baccarum Lauri,
Castorei,
Camphorae, sing. drachm. duas.
Spiritus Juniperi . libram unam.
Post quatuor dies macerationis adde
Ammoniaci liquidi . semunciam.
Olei Juniperi . semidrachmam.
Man bringt einige Tropfen davon auf
Baumwolle in den Gehörgang ein.

E. Auszug durch Aether.

Tinctura Valerianae aetherea s. anodyna, Tinctura antispasmodica Keupii, (B*. Bor. Bor4. Fenn. Ham. Han. Hass. HassP. Li. O. Pol. R.G. Sax. Suec. WW. Au. Br. Ca. Pie. Sw. T. Vm.)

℞. Rad. Valer. gross. pulv. unc. unam.
Liquoris anod. min. uncias octo.
Digere frigide per dies tres in vase
tecto et filtra. (B*. Bor. Bor4. Fenn.
Han. Pol. Sax. Sw.)

Hass. Valerianae uncias duas et Li-
quoris anodynini libram; — Pie. Radi-
cis uncias octo, Liquoris sesquilibram;
— Vm. Radicis partem unam et decem
Liquoris; — Br. Radicis uncias tres,
Liquoris libram et digestionem blando
calore; — Ham. Li. O. et Ca. Radicis
partem unam et quatuor Liquoris; —
HassP. Valerianae unciam unam, Li-
quoris sex; — R.G. Radicis unam et Ae-
theris sulph. octo; — T. Valerianae
drachmas duas et Aetheris 56^o unciam
per duos dies macerare.

℞. Rad. Valerianae pulv. unc. unam.
Alcoholis concentrati uncias sex.
Digere blando colore in vase tecto
et colaturae filtratae adde
Aetheris sulphurici drachmas duas.
Commisce bene. (Suec. WW.)

Au. Valerianae uncias sedecim, Al-
coholis viginti et Acidi sulph. duode-
cim.

Reizend, bei sogenannten nervösen Krank-
heiten, insbesondere Convulsionen, Kräm-
pfen und Epilepsie, empfohlen — Gabe,
ein bis vier Scrupel drei oder vier Mal
täglich in einer Tasse Melissen- oder Pfeffer-
minzthee.

*Tinctura Valerianae camphorata s. Va-
lerianae aetherea camphorata.* (Au.)

℞. Camphorae . . . semidrachmam.

Tinct. Valerianae aethereae
drachm. tres.

Gabe, fünfundzwanzig bis dreißig Tro-
pfen in anomaler Sicht.

Tinctura anodyna. (B*.)

℞. Radicis Valerianae unciam unam.
Cort. Aurantii Curass. drach. duas.
Aetheris sulphurici uncias quatuor.
Digerantur blandissimo calore per
dies octo et sub finem leviter ebul-
liant. — Reizend, krampfstillend. — Ga-
be, vierzig bis sechzig Tropfen.

Tinctura antispasmodica. (B*.)

℞. Radicis Valerianae,
Herbae Mari, sing. unciam unam.
Liquoris anod. min. . uncias sex.
Post sex dies digestionis filtra.

Niemann hat diese Formel auf folgen-
de Weise verändert:

℞. Radicis Valerianae,
Herbae Mari, sing. . semunciam.
Alcoholis . . . uncias quatuor.
Acidi sulph. Aqua diluti
drach. unam.

Digere blando calore per horas qua-
tuor.

Reizend, krampfstillend, gegen Epilepsie.
— Gabe, ein Kaffeetöfel in Wein.

Elixir antispasmodicum. (Ful. Sw*
Vm.)

℞. Tincturae Valerianae uncias duas.
Liquoris anod. min. drachm. duas.
Misce et in illis dissolve
Camphorae pulv. drachm. unam.
Serva. (Vm.)

℞. Radicis Valerianae,
Rad. Serpentar. Virg., sing.
unciam unam.
Alcoholis . . . uncias duodecim.
Post sufficientem infusionem cola
exprimendo, filtra et adde
Aetheris sulphurici . uncias duas.
Camphorae . drachmam unam.
Dissolve. (Sw*)

℞. Camphorae . drachmam unam.
Aetheris sulphurici uncias duas.
Solutioni adde
Extracti Valerianae unciam unam.
Aqua Chamomillae . uncias sex.
Misce. (Ful.)
Gabe, ein bis zwei Scrupel täglich
mehrmals.

F. Auszug durch Destillation,

*Oleum Valerianae aethereum, Aethereolum
Valerianae.* (A. Ba. Bel. Bor. Bor4.
Han. Hass. HassP. Li. O. Pol. R.
Sax. Sw. T.)

℞. Radicis Valerianae quantum vis.
Aqua . . . quantum sufficit.
Destillent. (Bel. R.)

Sw. T. Radicis partem unam et quatuor Aquae (T post macerationem per unum diem, dimidium destillando abstrahere et super novam materiam cohobare); — Bor. Bor4. Han. HassP. O. Pol. et Sax. Radicis partem unam et Aquae octo; — Ba. Aquae novem; — A. Aquae duodecim.

℞. Radicis Valerianae partes quatuor. Aquae . . . partes sedecim. Post tres dies macerationis adde Salis culinaris . . . partem unam. Destillent. (Hass.)
℞. Radicis Valerianae . . . libras sex. Alcoholis . . . libram unam. Post duos dies adde Aquae . . . libras octodecim. Destillent (Li.)

Oleosaccharum s. Elaeosaccharum Valerianae. (A. Bor. Bor4. Han. HassP.)

℞. Sacchari albi . . . drachmam unam. Olei ess. Valerianae . . . grana tria. Tritura simul. (A.) Bor. Bor4. et Han. Sacchari unciam et Olei guttas viginti quatuor; — HassP. Sacchari drachmas duas, Olei guttas tres. *Aqua Valerianae.* (A. B*. Ba. Br. Gal. Han. Ha-s. HassP. Li. Pol. Sax. Fi. Vm.)

℞. Radicis Valerianae partem unam. Aquae . . . quantum sufficit. Post horas 24 destillent sex (Hass.) vel septem (Han.) partes.

℞. Radicis partem unam et tres Aquae; destillet dimidia pars; — Gal. Fi. Radicis partem unam et quinque Aquae; destillent partes duae; — Vm. Aquae decem; destillent partes duae; — A. Aquae duodecim; destillent partes quatuor; — Pal et Sax. Aquae duodecim; destillent partes novem; — B*. et Ba. Aquae octodecim; destillent partes decem; — HassP. Valerianae libras tres, Aquae q s.; destillent librae viginti quatuor.

℞. Radicis Valerianae . . . libras duas. Aquae . . . libras duodecim. Radicem in saccum include, medio cucurbitae ita suspensum ut aquam non attingat et destillando libras sex abstrahere. (Li.)

Aqua Valerianae composita, Spiritus Valerianae compositus. (Pid)

℞. Radicis Valerianae uncias novem. — Levistici . . . uncias tres. Herbae Pulegii . . . uncias duas. — Sabiniae . . . unciam unam. Aquae fontanae, Alcoholis, singulorum libras octo.

Post duos dies digestionis destillent librae octo.

Valerianella.

Valerianella olitoria, Dufr.; Gemüse-rapunzel; Douc-tte, Mache (Gal). Gal. Be.

⊙ (Triandria Monogynia, L; Valerianeae, J.) Eine in Europa gemeine Pflanze.

Man wendet das Kraut an; es besteht aus einem ästigen Stängel mit länglichen, sitzenden, ganzen oder kaum gezähnten Blättern, welcher aus einer Rose ähnlid er, ausgebreiteter Wurzelblätter hervorkommt. Der Geschmack ist fade. Erweichend.

Vanilla.

Vanilla aromatica, Sw.; Vanille; Vanille (Gal.); Vanilla (Ang.); Wanylie (B); Vavnilla (His.); Baniije (Bel.); Vaniglia (I.); Tlilxachitl (Me); Waniilia (Pol.); Vanilj (Suec.).

An. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Fem. Fer. Gal. Han. HassP. His. His3. LP. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. *oe. Br. Fi. G. Gr. M. Pid. Re. Sp. Va. Z.*

Eine rankende Schmarogerpflanze (Gynandria Diandria, L.; Orchideae, J.) Südamerica's (Blackw. t. 590. Plenck t. 646. Fl. méd. VI 345.)

Man wendet die Früchte (siliquae Vanilla s. Vanillae s. Vanigliae s. Baniillae s. Araci aromatici) an; es sind vier bis acht Zoll lange, zwei bis drei Linien breite, gerade, am Grunde gekrümmte, walzenförmige, gefurchte, glänzende, zusammengedrückte, in eine Art gestieltes Wärschen endigende Scheoten von schwärzlichbrauner Farbe, mit zwei dicken, leicht brechenden, obgleich nicht besonders weichen Klappen, welche in einem weichen braunen Mark sehr viele rundliche, schwärzliche, glänzende Samen enthalten. Der Geruch ist stark und angenehm, der Geschmack brennend und beißend.

Reizend. — Gabe des Pulvers, von fünfzehn Gran bis zu einer Drachme. Aufguss 1 bis 2 Drachmen auf 2 Pfund Wasser. (Va.)

Pulvis Vanillae. (Gal. GalF. GalH.)

℞. Vanillae in frustula parva concisae partem unam.

Sacchari albi . . . partes duas. Contundendo in mortario ferreo in pulverem subtilissimum redige, quem per cribrum setaceum trajice; quod supra cribrum remanet, denno contunde, donec cribrari possit.

GalF. et GalH. Sacchari partes quatuor.

Vakaka s. Wakaka Indorum. (Ca. Gr.)

℞. Sacchari pulverati uncias quatuor.
Cacao mund. pulv. sesquiunciam.
Sacchari Vanillae pulverati
semunciam et drachmas duas.
Pulv. Cinnamomi,
— Orleanae, sing.
drachm. unam.

Misce. — Gabe, ein Eßlöffel in Milch,
Chocolade oder Suppe.

Gr. Vanillae unc. unam, Sacchari
albi quatuor; contere.

Syrupus Vanillae. (Br. Va. Vm.)*

℞. Vanillae pulv. . . partes quatuor.
Gummi Arabici . . . partem unam.
Aeque . . . partes sex.
Tritura simul ut fiat emulsio, cola
fortiter exprimendo et colaturae adde
syrupum refrigeratum e

Sacchari albi . . . partibus 22.

Aeque . . . partibus duodecim.

Liqua blando calore in mixtura

Sacchari albi partes viginti duas.

℞. Vanillae electae . . . uncias duas.
Sacchari albi uncias septemdecim.
Aeque fluvialis . . . uncias decem.
Alcoholis (21°) . . . drachmas sex.

Vanillam in frusta minora concisam
porphyrisa, saccharum et alcoholium
sensim addendo ut fiat pasta mollis et
homogenea; in retortam immitte cum
reliquo sacchari et aeque; adde Albumen
Ovi unius, balneo aeque immitte
per horas 18 vel 20, subinde agitando,
sepone deinde per unum diem et per
pannum cola.

Va. Sacchari libram, reliqua ut
antea.

Tinctura Vanigliae s. Vanillae. (B.
HassP. Sax.)*

℞. Vanillae . . . partem unam.
Digere blando calore per dies octo.
(Sax.)

B* secundum Pfaff Vanillae partem
unam et Alcoholis sex; — HassP. Va-
nillae unam et Spiritus rectific. octo;
digere per quatuordecim; tinctura pon-
dus unciarum sex habeat.

Reizend, nervenstärkend und analeptisch.
— Gabe, vierzig Tropfen in Wein.

*Alkermes liquidum, Alcohol cum Coccio-
nella compositum. (Fi. Vm.)*

℞. Ambræ griseae scrupulum unum.
Caryophyllorum semidrachmam.
Cinnamomi . . . drachmas duas.
Vanillae,
Coccionellae, sing. . . semunciam,

Aeque Vitae . . . libras tres.
Infunde per dies duos in balneo
aeque tepido, filtra deinde et in liquo-
re balnei aeque ad 60° R. ope calefa-
cto solve mixturam e

Sacchari albi . . . libris tribus.
Mellis Narbonnensis . . . libris sex.

Syrupum postquam clarus prodiit,
decantha et per pannum laneum cola.

℞. Caryophyllorum, Vanillae, sing.
drachmas duas, Cinnamomi, Coccionel-
lae, sing. semunciam, Aluminis de
Rocca scrupulum, Alcoholis 24° libras
tres c. dimid., Aeque Flor. Aurant. li-
bras duas, Aeque Cinnamomi lacteae
libram unam, Sacchari quinque.

*Aqua Vanillarum (Siliquarum) a Gr.
indicatur.*

Aqua Vanillae. (B.)*

℞. Vanillae . . . libram unam.
Subcarbonatis Potassae uncias tres.

Aeque . . . libras duodecim.

Post horas 24 digestionis destillet
dimidia pars.

Spiritus Vanillae. (B.)*

℞. Vanillae . . . uncias sex.

Subcarb. Potassae sesquiunciam.

Alcoholis . . . libras sex.

Post horas 24 macerationis adde

Aeque . . . libras sex.

Destillent lente librae sex.

Variolaria.

Variolaria orcina, Ach.

Von dieser Pflanze, doch besonders von
Rocella tinctoria, Cand., einem Cry-
ptogam, welches auf den Felsen der Ca-
nariischen Inseln, des grünen Borgebirgs
und des Archipels wächst (Pluk. Alin. t.
255. f. 6.), bereitet man die Orseille,
Rocella; Orseille (Gal.).

Ba. Du. Gal. R. C. G. M. R. C.
einen festen, dunkelviolettrothen Färbeteig
von starkem unangenehmem Geruch; der
von der zweiten Pflanze ist von besserer
Qualität.

Veratrinum.

*Veratria, Veratrina, Sabadillina; Ve-
rattin; Veratine (Gal).*

Fi. Gr. Ma. Re. T.

℞. Granorum Sabadillae quantum vis.

Alcoholis bullientis ope penitus ex-
trahe, filtra statim et post refrigerationem
denuo filtra; colaturam ad consist.
extracti consume, in Aqua solve,
solutionem filtra et vaporando lente
consume; praecipitatum inde exortum
separa, colaturae Acetatam Plumbi li-

quidam
filtratio
drocyan
nuo fi
per M
format
extrahe
rando

Gr.
digeren
ad sic
destilla
re solu
filtratio
mittere
filtrare
nesia
mentum
re, fil
stantia
solvent
alba re
tractar
per Ag
veratri
praecip
lavare.

Cin
ches G
Biertel

Solutio

℞. Su
Ac

Alcohol

℞. V
Al
Gabe
fünf u
tion. —
Sicht.
und Se

℞. V
G
Sy
Fian
Va.
rum t
bis au

Ung

℞. V
A
Sa
matian

V e r b a s c u m .

In den Pharmacopöen werden angeführt:

1) *Verbascum Thapsus*, L.; Wollkraut, Königskerzenkraut; Bouillon blanc (Gal.); Great mullein (Ang.); Diwizua (B.); Kongelys (D.); Gordolobo (His.); Wollekruid (Ned.); Verbasco (I.); Dzie-wanna ziele (Pol.); Barbasco, Verbasco branco (Lus.); Kungsljis (Succ.).

A. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br. D. Fer. Ful. Gal. GalM Gen Han. Hass. HassP. His. His3. Li. LP. O. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. WW. Be. Br. Fi. G. Gr. M. Pid. Re. Sp. Z.

♂ Pentandria Monogynia, L.; Solanaceae, J.) Eine in Europa gemeine Pflanze. (Blackw. t. 3. Schk. t. 42. Plenck t. 109. Zorn Ic. pl. t. 197.)

Man wendet die Blätter und die Blüten an.

Die Blätter (folia s. herba Verbasci albi s. Thapsi barbati) sind lanzettförmig, auf beiden Seiten stark filzig, gezähnt und weich. Sie haben einen angenehmen Geruch und einen schleimigen, etwas bitteren und schwach styptischen Geschmack. — Die Blüten (flores Verbasci) sind gelb, sehr groß, und haben einen angenehmen Geruch und einen süßen, schleimigen Geschmack.

Erweichend

Man kann statt desselben auch das *Verbascum phlomoides*, L. (Gal.), eine Europäische Pflanze (Lob. Ic. 560. 661), nehmen, dessen Blätter eiförmig, spitzig, die untern in einen geflügelten Stiel verdünnt, die obern herzförmig ausgerandet, und dessen Blüten gelb oder weiß sind.

Auch *V. Blattaria*, *Blattaria* (Gr.) besitzt dieselben Eigenschaften.

Nach Morin's Analyse gaben die Blüten ein gelbliches ätherisches Öl, einen fetten, der Delsäure ähnlichen Stoff, Phosphorsäure, Kesselsäure, uncrystallisierbaren Zucker, Schleimharz, Chlorophyll, gelbes Harz und Salze.

2) *Verbascum nigrum*, L.; schwarze Königskerze, schwarzes Wollkraut; Bouillon noir (Gal.).

Gal. Gr. M.

♀ Eine in ganz Europa wachsende Pflanze. (Zorn Ic. pl. t. 25.)

Man wendet die Wurzel und die Blüten an.

Die Wurzel (radix Verbasci nigri) ist ästig, wenig behaart, außen hellbraun, innenwendig gelblichbraun. — Die Blüten sind gelb, sehr klein, geruchlos und von schleimigem Geschmack.

Erweichend.

quidam infunde, praecipitatum nova filtratione separa, torrentem Acidi hydrocyanici per liquorem transmittit, demum filtratum vaporazione concentra, per Magnesium tracta, praecipitatum formatum Alkohole bulliente penitus extrahe et tincturas alcoholicas vaporando ad siccum consume.

Gr. Semina in Alkohole bulliente digerere, filtrare adhuc bullientem, fere ad siccum destillare, in Aqua frigida destillare, filtrare, lente vaporare, addere solutionem Acetatis Plumbi, et post filtrationem per liquorem clarum transmittit Gas hydrogenium sulphuratum, filtrare, aliquanto vaporare, addita Magnesia calcinata demum filtrare, sedimentum in Alkohole bulliente digerere, filtrare, et evaporare, donec substantia subflava remaneat, quae dissolvendo in Alkohole et addendo Aquam alba reddatur; — Re. Semina Alkohole tractare, tincturam vaporare, residuum per Aquam tractare, liquorem filtrare, veratrinum Carbonatis Potassae ope praecipitare et praecipitatum in Aqua lavare.

Ein heftiges Reizmittel und fürchterliches Gift, welches in der Gabe zu einem Viertelgran purgirt.

Solutio (Sulphatis) Veratrini. (Ma. Va.)

℞. Sulphuris Veratrini granum unum. Aquae destillatae . . . uncias duas.

Alcohol s. Tinctura Veratrini s. Veratrinae. (Gr. Ma. Re. Va.)

℞. Veratrini . . . grana quatuor. Alcoholis . . . unciam unam. Gabe, zehen, fünfzehn, zwanzig und fünf und zwanzig Tropfen in einer Potion. — Außerlich in Einreibungen bei Sicht, Hautwassersucht, innerer Wassersucht und Leukophlegmatie.

Pilulae Veratrini. (Ma. Va.)

℞. Veratrini . . . semigranum. Gummi Arabici, Syrupi Gummi, sing. . . q. s. Fiant pilulae sex grani unius. Va. Gummi Arab. scrupulum, caeterum ut antea. — Gabe, anfangs eine, bis auf drei Stück täglich gestiegen.

Unguentum s. Pomatum Veratrini. (Ma. Re. Va.)

℞. Veratrini . . . grana quatuor. Axungiae Porci . . . unciam unam. In Einreibungen bei chronischen Rheumatismen, Hautwassersucht und Sicht.

Extractum Verbasci (albi). (Wür.)

R. Flor. sicc. Verbasci . . . q. vis.
Alcoholis . . . quantum sufficit.
Digere blando calore, in vase tecto,
et decantha liquorem; novum Alcohol
lem adde, donec non amplius tingatur;
tincturis commixtis trientes duo
in balneo aquae destillent et reliqua
ad mellis consistentiam evaporent.

*Decoctum Verbasci (albi) anodynum s.
compositum, Fetus anodynus*. (His.
Hi. 3.)

R. Fol. Verbasci albi,
— Malvae, sing. . . sesquiniunciam.
Seminum Lini . . . uncias duas.
Capit. Papav. albi drachm. unam.
Aqua . . . libras quatuor.
Coque per horae quadrantem. —
Besonders äußerlich in Waschungen ange-
wendet.

Oleum Verbasci (albi). (Br. Wir. Wür.)

R. Flor. Verbasci albi . . . part. unam.
Olei Olivarum . . . partes duas.
Digere per tres dies igne leni, tunc
coque ad humidi consumptionem et
exprimendo cola. (Ful. Wür.)
Br. et Wir. Florum et Olei partes
aequales et octo dies digestionis.
Eindernd, schmerzstillend, in Fällen von
Hämorrhoiden und Frostbeulen empfohlen.

Verbena.

Man findet in den Pharmacopöden:

1) *Verbena officinalis*, L.; Eisenhart,
Eisenkraut; Verveine commune (Gal.);
Vervaine, Holy herb (Ang.); Wrbynka
(B.); Ma pien-tsac (C.); Jernurt (D.);
Verbena (His. I. Lus.); Yzerhard (Bel.);
Zeletnik (Pol.); Schelesnik (R.); Jaern-
aert (Succ.)

An. Fer. Gal. Gen. His. His. 3. Li.
Wir. Wür. Br. G. Gr. M. Sp. Z.

♂ oder ♀ (Diandria Monogynia, L.;
Verbenaceae, J.) Eine Europäische Pflanz-
ze. (Fl. méd. VI. 345.)

Man wendet das Kraut (herba Verbe-
nae) an: es besteht aus einem vierseitigen,
harten, einfachen oder in einige gegenüber-
stehende, sehr ausgebreitete Zweige getheil-
ten Stängel mit entgegengesetzten, gekiel-
ten eirundlänglichen, etwas runzligen, mit
einigen kurzen Haaren besetzten, tief in un-
gleiche, stumpfe, ganze Lappen, von denen
der Endlappen größer ist, getheilten Blät-
tern. Es hat keinen Geruch und einen
etwas bitteren und abstringirenden Ge-
schmack.

Die Wurzel rings um den Hals getra-
gen, soll gegen serofulöse und scorbutische
Affectionen gut seyn.

2) *Verbena triphylla*, L.; dreiblät-
tiges Eisenkraut; Verveine citronelle
(Gal.); Yerba luisa (His.).

Fer. Gal. His. His. 3. Br. Re.
♂ (Decandria Monogynia, L.; Verbe-
naceae, J.) Eine Pflanze Chili's.

Man wendet die Blätter (folia Aloy-
siae) an: sie sind dreizellig und verbreiten
einen angenehmen, citronähnlichen Geruch.

Extractum Verbenae. (T.) E succo
expresso cum Aquae modica quantitate
diluto et evaporato.

Verbena Jamaicensis. (Gr.) Saft zu 1
bis 2 Eßlöffel cathartisch, gegen Obstruc-
tionen, emmenagogisch.

Veronica.

Von dieser Pflanzengattung finden sich:

1) *Veronica beccabunga*, L.; Bach-
bungen, Bachbohnen, Wasserbungen; Grand
Beccabunga, Véronique cressonée (Gal.);
Brooklime (Ang.); Lemmike, Ledmye,
Bekbung (D.); Becabunga (His.); Bak-
kehom (Bel.); Becabunga (I.); Patocz-
nik (Pol.); Beccabunga (Lus.); Bae-
kabunga (Succ.).

Ams. An. B. Ba. Bel. Br. D. Du.
Fer. Ful. Gal. Gen. His. His. 3. RC.
Wir. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M. Pid.
Re. Sp. Z.

♀ (Diandria Monogynia, L.; Rhin-
antheae, J.) Eine in Europa an dem
Ufer von Bächen wachsende Pflanze. (Fl.
méd. II. 60.)

Das Kraut (herba Beccabungae, Ana-
gallis aquatica Gr.) besteht aus einem
walzenförmigen, unten röthlichen, oben
grünen, saftigen Stängel mit entgegenge-
setzten kurzgestielten, eirunden, glatten, et-
was fleischigen, kleingezähnten Blättern.
Man wendet es nur frisch an.

Reizend, antiscorbutisch.

2) *Veronica anagallis*, L.; Wasserlie-
bender Ehrenpreis; Petit Beccabunga
(Gal.); Long leav'd brooklime (Ang.);
Anagalide (His.).

Gal. His. Hi. 3.

♀ Eine Europäische Pflanze. (Oed. Fl.
Dan. t. 903.)

Man wendet das blühende Kraut (her-
ba Anagallidis aquaticae) an: es besteht
aus einem aufrechten Stängel mit lanzett-
förmigen, spizigen, gezähnten Blättern
und seitlichen blauen Blüthentrauben. Es
hat keinen Geruch, aber einen bitteren,
scharfen Geschmack.

Reizend.

Man giebt beide Pflanzen im Aufguss,
eine bis zwei Hände voll auf die Pinte
Wasser.

3) *Veronica officinalis*, L.; Ehren-
preis; Véronique officinale, Véronique
male (Gal.); Male speedwell (Ang.)

Verony-
nica (H.
prys (B.
pris (Su-

A. An
D. Fer.
HassP.
Pol. R.
Fi. G.

♀ (Di-
lariae, J.
Pflanze.

Man
ha Ver-
nicae P-

walzenfö-
genübert-

runden,
Grunde
wie hoch

Es hat
etwas bi-

Schw-
be des C-

4) V-
fraut, C-

te (Gal-
♀ E-

t. 473.)
Man

Veron-
aus eirt-

pfen, vo-
gel gett-

lange D-
keinen C-
girenden

5) V-
nischer
nie (G-

Am.
Man

neikräft-
Gr.
tana, a-

madr-
Con-

R. H-
Sa-
Con-

T. P-
parte
hanc
dere
m'scer-

R. H-
S-
Con-

Weronyka (B.); Oerenpriis (D.); Veronica (His. I. Lus.); Gemeene eerenprys (Bel.); Przetacznik (Pol.); Erupris (Suec.).

A. Ams. An. B. Ba. Bor. Bor4. Br. D. Fer. Ful. Gal. Galm. Gen. Han. HassP. His. His3. Lon. LonN. Lus. O. Pol. R. Sax. Suec. Wir. Wür. Be. Br. Fi. G. Gr. M. Pid. Re. Sp. Va. Z.

¶ (Diandria Monogynia, L.; Pediculariae, J.) Eine in ganz Europa gemeine Pflanze. (Fl. méd. VI. 345.)

Man wendet das blühende Kraut (herba Veronicae s. Veronicae maris s. Veronicae Pauli) an; es besteht aus einem walzenförmigen, behaarten Stängel mit gegenüberstehenden, sehr kurzgestielten, eirunden, stumpfen oder etwas spitzigen, am Grunde verschmälerten, rauhen, behaarten, wie nagrinartigen, sägezahnigen Blättern. Es hat keinen Geruch, der Geschmack ist etwas bitter und schwach styptisch.

Schwach tonisch, antiscorbutisch. — Gabe des Saftes, eine bis zwei Unzen.

4) *Veronica Teucrium, L.*; Brustthee Kraut, Erdbathengel; Veronique teucriete (Gal.).

¶ Eine Europäische Pflanze. (Lob. Ic. t. 473.)

Man wendet das blühende Kraut (herba Veronicae teucriifoliae) an; es besteht aus eirunden, runzligen, gezähnten, stumpfen, von einem runden, behaarten Stängel getragenen Blättern und hellblauen, lange Trauben bildenden Blüten. Es hat keinen Geruch, aber einen bitteren, adstringirenden Geschmack.

5) *Veronica Virginica, Willd.*, Virginiischer Ehrenpreis; Veronique de Virginie (Gal.).

Am. C. Gr.

Man wendet die Wurzel an, deren Arzneikräfte noch nicht genau bekannt sind.

Gr. führt noch *Veronica spicata, montana, arvensis* und *V. Chamaedrys, Chamaedrys sylvestris* an.

Conserva Beccabungae. (Wir. T.)

℞. Herb. Beccabungae c. Flor. part. unam.
Sacchari albi pulv. . partes duas.
Contunde bene simul.
T. Herbam recentem cum Sacchari parte aequali in pulpam redigere et hanc cum Sacchari in dimidio ponderis Aquae cocti libris duabus commiscere.

Conserva Veronicae. (Wir.)

℞. Herb. Veronicae rec. contus. partem unam.
Sacchari . . . partes duas.
Contere.

Succus Beccabungae. (Wür. T.)

℞. Herbae Beccabungae quantum vis. Contunde in mortario lapideo, exprime fortiter, sepone succum, decantha et in lagenis serva, cuique librae liquoris Alcoholis drachmam unam addendo.

Succus Veronicae. (T.) Simili modo ut succus beccabungae paratur.

Species pectorales s. pro Thea s. pro Thea. (Li. R. Ca. Pid.)

℞. Radicis Graminis sesquiuunciam.
Herbae Millefolii . unciam duas.
— Veronicae . . unciam tres.

Concisa misce. (Pid.)

℞. Herb. Farfarae, unciam quatuor.
— Veronicae, sing.

Rad. Liquiritiae, unciam duas.

— Polypodii, sing. unciam duas.

— Althaeae . . unciam unam.

Foeniculi . . . drachmas sex.

Concisa et contusa misce. (Li.)

℞. Fol. Veronicae, unciam tres.

— Hederæ terrestris, unciam tres.

— Tussilaginis, unciam tres.

— Scabiosae, sing. unciam tres.

— Melissae, unciam tres.

— Salviae, sing. semunciam.

Concisa misce. (Ca.)

℞. Florum Chamomillae vulgaris, unciam tres.

Herbae Veronicae, sing. part. sex.

Foliorum Salviae . partes duas.

Concisa misce. (R.)

Aqua Beccabungae. (A. Sar.)

℞. Herb. Beccabungae contus. partem unam.
Aquae . . . partes duas.

Destillent tr'entes duo. (Sar.)

℞. Succus depur. Beccabungae q. vis. partes duas.

Destillent fere ad siccum (A.)

Gabe, zwei bis vier Unzen.

Aqua Veronicae. (Gal. Pal. T.)

℞. Herbae Veronicae partes quinque. partes viginti.

Aquae . . . partes duas.

Destillent partes decem. (Gal.)

Pal. Herbae partem unam et tres partes duas.

Aquae; destillet dimidia pars; — T. partes duas.

Herbae partem unam, Aquae quatuor; partes duas.

destillet dimidium.

Gabe, zwei bis vier Unzen.

Aqua Veronicae vinoso. (Br. Wir. Sp.)

℞. Herb. Veronicae c. Flor. libr. tres. partes duas.

Vini albi . . . libras octo.

Post aliquot dies macerationis destillet dimidia pars.

Infusum Veronicae. (GalM. Ra.)

℞. Florum Veronicae . semunciam.
 Aquae bullientis . libras duas.
 Infunde et cola (Ra.)
 ℞. Florum Veronicae partes centum.
 Liquiritiae rasae . partes octo.
 Aquae bullientis quantum sufficit.
 Infunde et cola. (GalM.)

Extractum Beccabungae. (Sar.)

℞. Herb. rec. Beccabungae . q. vis.
 Contunde in mortario, exprime succum et in balneo aquae ad extracti consistentiam inspissa.
 Gabe, von einem Scrupel bis zu einer Drachme.

Extractum Veronicae. (Br. Sar. Wir. T.)

℞. Herbae Veronicae libram unam.
 Aquae fontanae . . . libras sex.
 Macera per dies quatuor in loco calido, tunc coque parumper, cola exprimendo et colaturam ad extracti consist. consume. (Br. Wir.)

℞. Herb. Veronicae rec. contus.
 libras octo.

Macera per tres dies in alembico, tunc distillatione in balneo aquae uncias circiter duas Aquae abstrahere; residuo triplum Aquae infunde, coque ad tertiae partis remanentiam, clarifica et cola liquorem, ad electuarii consist. vaporando redige et illi nonnisi tepido Aquam destillatam adde. (Sar.)

T ut extractum verbenae
 Gabe, von einem Scrupel bis zu einer Drachme.

Syrupus de Veronica. (Wir)

℞. Herbae Veronicae . uncias sex.
 Aq. Veronicae alcoh. dest.
 libr. unam.
 Infunde in loco calido, cola fortiter exprimendo et in liquore solve
 Sacchari albi . uncias sedecim.
 Gabe, eine halbe bis zwei Unzen.

Syrupus pectoralis. (Li.)

℞. Specier. pectoral. (Li.) unc. octo.
 Caricarum . . . uncias quatuor.
 Aquae . . . libras quinque.
 Coquendo tertiam partem consume, cola exprimendo et colaturae adde
 Sacchari albi . . . libras quatuor.
 Solutionem, postquam semel vel bis ebulliverit, cola.

V i c i a .

Von dieser Pflanzengattung findet man:
 1) *Vicia sativa*, L.; Futterwicke: Vesce commune (Gal).
 Gal. Gr. Re.

⊙ (*Diadelphia Decandria*, L.; *Leguminosae*, J.) Eine ursprünglich in der Levante einheimische, in ganz Europa gebaute Pflanze. (Oed. Fl. Dan. t. 522.)

Man wendet den Saamen (semen *Viciae*) an; er ist schwarz und zusammengebrückt.

2) *Vicia* (*Ervum*) *Ervilia*, Cand: Erve; Ers (Gal); *Ervilia*, Tare (Ang.); Erve (D.); Erven (Bel.); *Ervilha* (Lus.); Erwa (Succ.).

Per. L.P. Wir. Br. Gr. M. Re. Sp.
 ⊙ Eine in ganz Europa wachsende Pflanze. (Blackw. Herb t. 208. f. 3.)

Man wendet den Saamen (semen *Ervi* s. *Orobi*) an; er ist etwas platt, braun, geruchlos und von einem angenehmen, etwas bitterem Geschmack.

Das Mehl wird bisweilen zu erweichenden Breiumschlägen genommen.

V i n c a .

In den Pharmacopden werden angeführt.

1) *Vinca major*, L.; großes Sinngrün; *Pervenche majeure*, *Grande Pervenche* (Gal).

Gal. Gr. Re.

2) (*Pentandria Monogynia*, L.; *Apocynaceae*, J.) Eine Pflanze des mittägigen Europa's (Nouv. Duh. I. 14.)

Man wendet das Kraut an; es besteht aus eirunden, am Rande schwach behaarten, am Grunde herzförmig ausgerandeten Blättern.

2) *Vinca minor*, L.; Sinngrün; *Pervenche mineure*, *petite Pervenche* (Gal); *Small pervincla* (Ang.); *Vingraen* (D.); *Pervinca* (His. I. Lus.); *Vinkoorde* (Bel.); *Barwinck* (Pol).

Br. Gal. His. His. Wir. Be. Gr. M. Pid. Re. Sp.

⊙ Eine in einem großen Theile Europa's gemeine Pflanze. (Zorn Ic. pl. t. 67.)

Man wendet das Kraut (*herba Vincae* s. *Vincae Pervincae* s. *minoris* s. *Pervincae* s. *Clematidis* s. *Daphnoidis*) an; es besteht aus einem dünnen und rankenden Stängel mit eirundlänglichen, glatten, glänzenden, kurzgestielten Blättern. Es hat keinen Geruch; der Geschmack ist bitter und adstringirend.

Beide Pflanzen sind schwach adstringirend

Infusum Pervincae Petalorum (Gr.)
 e *Petalis* et *Aqua bulliente*. Reagens.

V i n u m .

Olvog; Wein; *Vin* (Gal.); *Wine* (Ang.); *Khumar* (Ar.); *Winy* (B.)

Scherab unghury (*Duk.*); Vino (*His. I.*); Draghka mud (*Hi.*); Mey (*Pe.*); Wino (*Pol.*); Vinho (*Lus.*); Mada, Madira (*Sa.*); Win (*Succ.*).

A. Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. BorC. Bor4. Br. D. Ed. Fenn. Fer. Ful. Gal. GalM. Gen. Han. Hass. HassP. His. Hi. S. Li. Lon. LP. Lus. O. Pol. RC. Sax. Suec. A. Be. C. Gr. M. Par. Sa. T. Va.

Eine rothe oder weiße Flüssigkeit, welche man durch Gährung des Weintraubensafts oder Weinmosts erhält.

Der Wein besteht aus Wasser, Alcohol, Schleim, Essigsäure, Weinsteinkali, weinsteinsaurem Kalk und färbenden Stoffen, deren verschiedene Mengenverhältnisse zu einander die fast unzähligen Verschiedenheiten dieser Flüssigkeit hervorbringen, welche man im Handel antrifft.

Die Wirkungsart des Weines auf den Organismus ist sehr verschieden, je nachdem Alcohol, Zucker, Essigsäure oder Kohlensäure in demselben vorherrscht. Da man aber in der Therapie nur solche Weine anwendet, welche viel Alcohol oder mehr oder weniger herbes Wesen besitzen, wie der Bordeauxwein (Vinum Bordegalense s. Burdegalense), der Burgunder (V. Burgundicum), der Madera (V. Maderanum), der Alicantwein (V. Alicantinum), der Xeres (V. Xeres s. Xerense), der Malagawein (V. Malacense s. Hispanicum), der Ungarische (V. Hungaricum), der Rheinwein (V. Rhenanum), der rothe und weiße Franzwein (V. Gallicum rubrum et album), so wirken sie meist zugleich tonisch und erregend. Doch wendet man den Wein selten für sich allein an, sondern er dient in den meisten Fällen als Vehikel anderer Substanzen, deren Wirkung kräftiger ist oder dafür gehalten wird.

Cataplasma exsiccans. (*Fer. Fi.*)

℞. Farinae Lupini . . . uncias octo.
— Secalis . . . uncias quatuor.
Vini albi . . . libras quatuor.
Coque sufficienter.

Cataplasma excitans resolvens. (*LH.*)

℞. Farinae Secalis (páo) . . . uncias quatuor.
Mellis puri . . . uncias duas.
Vini albi . . . sesquilibram.
Fiat blando igne cataplasma.

Injectio Vini rubri. (*Re.*)

℞. Vini Port. . . uncias duodecim.
Aquaе purae . . . uncias quatuor.
Misce. — Zur Radicalcur der Hydrocele. (*Earle.*) A. Cooper wendet eine starke Einspritzung von Zinc. sulph. an,

Lotio vinosa, Fomentatio vinosa. (*GalM. Ra. Va.*)

℞. Vini rubri . . . libram unam.
Mellis . . . uncias duas.
Dissolve (*Ra. Va. Hosp. Inf.*)

℞. Tincturae aromaticae part. unam.
Vini rubri . . . partes viginti.
Misce. (*GalM.*)

Va. Höt. D. Flor. Rosar. rubr. unciam, Vini rubri libram (*Fomentatio Rosarum vinosa Char.*)—vel: Vini rubri libram, Foliorum Salviae unciam. (*Fomentatio vinosa cum Salvia. Va. Char.*) Addendo Alcoh. camp. unc. octo, *Fomentationem vinosam alcoholicam* ejusd. hospit. et loco salviae eandem copiam Baccarum Juniperi sumendo, *Fomentationem Baccarum Juniperi vinosam* hospit. Char. obtinebis.

Injectio irritans. (*Va. Hosp. Paris.*)

℞. Vini calidi . . . libras duas.
Alcoholis 36° . . . q. s.
Bei der Operation der Hydrocele zu Einspritzungen.

Balsanum Samaritanum. (*Ca. Pie. Sp.*)

℞. Vini generosi,
Olei Olivarum, sing. . . part. aeq.
Misce exacte.

Posca Galeni, Potio s. Limonada vinosa s. Limonata vinosa alcoholica. (*E. Ra. Sm. Sp. Va.*)

℞. Vini . . . partes tres.
Aquaе . . . partes duas.
Leviter coque. (*Sp.*)

℞. Vini Hispanici,
Aquaе fontanae,
Syrupi Ribium, sing. drach. duas.
Misce. (*Sm.*)

℞. Vini albi,
Aquaе, sing. . . libram unam.
Alcoholis,
Syrupi tartarici, sing. unc. unam.
Misce. (*Ra.*)

Va. Höt. D. Syr. tart. unc. duas.

℞. Glaciei contusae mensuram (Untertasse) dictam.
Vini Maderani cochl. maj. (Eßlöffel).
Aq. Cinnam. hord. cochl. minus (Kaffeelöffel).
Sacchari pulverati . . . quantum vis.
Misce. (*Sm.*)

℞. Vitellum Ovi . . . no. 1.
Olei Cinnamomi . . . guttas viginti.
Vini albi,
Aq. Cinnamomi, sing. guttas tres.
— purae . . . uncias duas.
Sacchari . . . drachmas duas.
Misce. (*E.*)

Man giebt von letzterer Potion drei Löf-
fel auf einmal.

Syrupus cordialis. (Pm.)

℞. Vini Malvatici . . . libras duas.
Sacchari pulverati libras quatuor
Fiat syrupus, cui adde
Aquae Cinnamomi simplicis
sesquiunciam.

Viola.

In den Pharmacopöden sind angeführt:

1) *Viola odorata*, L.; Märzveilchen;
Violette de Mars (Gal.); Sweet violet
(Ang.); Manischor (Arm.); Fiola won-
na neb modra (B.); Kiet-tuong-hoa
(C.); Martsfioler (D.); Violetta (His.);
Benefe (Lus.); Tamme viol (Bel.);
Viola (I.); Fiolki (Pol.); Par hutschjaa
(R.); Aekta fioler (Suec.).

Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4. Br.
D. Du. Ed. Fer. Ful. Gal. Gen. Han.
His. His3. LH. Li. O. Pol. R. Sax.
Wir. Würt. Be. Br. C. Fi. G. Gr. M.
Re. Sp. Z.

¶ (Syngenesia Monogamia, L.; Vio-
laceae, J.) Eine in ganz Europa wach-
sende Pflanze. (Fl. méd. VI. 369.)

Man wendet die Wurzel, das Kraut, die
Blüthen und den Saamen an.

Die Wurzel (radix Violariae s. Mar-
tiae) besteht aus vielen büschligen Fasern
und hat einen scharfen, widerlichen Ge-
schmack. — Das Kraut besteht aus einem
Strauß herzförmiger, fein geferbter, grü-
ner, graugrüner, stumpfer oder etwas spiz-
ziger Wurzelblätter. Es ist geruchlos und
hat einen krautartigen, schleimigen, etwas
bittern Geschmack. — Die Blüthen besitzen
die ihnen eigenthümliche blaue Farbe, ver-
lieren bei'm Trocknen ihren angenehmen
Geruch und haben einen bittern, etwas
schleimigen Geschmack. — Der Saame ist
klein, rundlich und weißlich.

Die ganze Pflanze ist mehr oder weni-
ger reizend, Ekel und Erbrechen erregend.

2) *Viola canina*, L.; Hundsvveilchen;
Violette sauvage (Gal.); Dog's violet
(Ang.); Wilde fioler (D.); Wilde Viool
(Bel.); Skogsvioler (Suec.)
Gal. M. Gr. Re.

¶ (Pentandria Monogynia, L.; Vio-
laceae, J.) Eine in Europa sehr gemeine
Pflanze. (Curt. Fl. Lond. t. 103.)

Die Wurzel (radix Violae caninae) ist
scharf und ekelerregend.

3) *Viola pedata*, L.; Violette digitée
(Gal.).

Am. C. Gr.

¶ Eine Nordamerikanische Pflanze. (Pa.
Fl. Amer. p. 171)

Das Kraut, welches man anwendet, be-
steht aus einem Büschel handförmiger, kamm-
förmig gezählter, mit Nebenblättern ver-
sehener Blätter.

Aqua Violarum. (Fer. Pal. Sar.)

℞. Florum Violarum partem unam.
Aquae . . . partes quatuor.
Post horas sex destillent partes duae.
(Sar.)

Pal. Florum partem unam et Aquae
tres; destillet pars una cum dimidia;
— Fer. Florum partes tres et sedecim
Aquae; destillent partes octo.

Julapium Violarum, Julep violatum. (Pal.
Wir. Sp.)

℞. Sacchari albi libr. duas c. dimid.
Aquae Violarum . . . uncias viginti.
Ebulliant semel, tunc coeantur.

Emulsio violata s. Violarum. (Wir. Sp.)

℞. Amygdalarum dulc. unc. unam.
Seminum Violarum drachmas duas.
— Papaveris albi semidrachmam.

Aq. Violarum,

— Nymphaeae,

— Lactucae, sing. uncias tres.

Emulsioni adde

Syrupi Violarum unciam unam.

Succus Violarum. (His. His3. Sar.)

℞. Flor. Violar. a calic. liber. q. vis.
Contunde in mortario fictili vel mar-
moreo, cola exprimendo, succum in
locum frigidum sepone et post aliquot
tempus partem limpidam decantha.

Tabellae violatae s. Violarum. (Sar.)

℞. Succu Violarum . . . uncias tres.
Sacchari pulverati . . . libras duas.
Pulv. Iridis Flor. unciam unam.
Fiant tabellae.

Conserva Violarum. (His. His3. Pal. Sar.
Wir. Fi. T.)

℞. Flor. rec. Violar. . . part. unam.
Sacchari albi . . . partes duas.
Contere simul. (Pal. Wir.)

Sar. Fi. Petalorum partem unam cum
Sacchari pauxillo tritorum in Sacchari
clarificati partes tres injicere et unam
ebullitionem; — His. His3. Contundere
Petalorum partem unam, addere Sy-
rupi spissi partes duas et lente ad ap-
tam consist. usque evaporare; — T.
ut conservam rosarum, praeterea et
Conservam siccam cum Petalorum sic-
corum parte una, Sacchari quinque et
Aquae Violarum q. s. confer cons. rosar.

Infusum Violarum. (Sar. ParC. Ra. T.)

℞. Florum Violarum drachmas duas.

Aqu
Infus
℞. Flo
Aqu
Diger
ter exp
cum no
T. 1)
stionem
tere: 2
stionem
infusio
℞. Flo
Liq
Aq
Post
Bei 2
Mel 1
℞. Flo
Aq
Mace
do et c
Me
Coqu
consist
℞. Su
Me
Coqu
syrup
Pm
defaec
igne in
Ebeb
fonder
Unzen,
Syr
s. Pet
Violae
Bel. B
Gal C
O. Pa
C. Fi.
℞. Pe
Ac
Dige
cola
octo l
Sa
Fiat
B.
Aquae
tionis
Infusi
— Ba
tres,
parti
— Ga
octo,
duplu
partes
horas

Aquae bullientis . . . libras duas.
 Infunde et cola. (Ra.)
 ℞. Florum Violarum . . . libras duas.
 Aquae bullientis . . . libras octo.
 Digere per horas octo et cola leviter exprimendo; operationem novies cum novis Floribus repete. (Sar.)
 T. 1) easdem quantitates, sed digestionem per horas duodecim; — praeterea: 2) Aquae pondus duplum, digestionem per horas 24 et bis repetere infusionem cum novis Floribus.
 ℞. Florum Violarum,
 Liquiritiae, sing. drachmas duas.
 Aquae bullientis octarium unum.
 Post refrigerationem cola. (ParC.)
 Bei Brustentzündungen empfohlen.
 Mel Violarum. (Pal. Pm. Sar. Wir.)
 ℞. Florum Violarum mundatorum,
 Aquae bullientis, sing. libras sex.
 Macera per horas 24, cola exprimendo et colaturae adde
 Mellis albi . . . libras sex.
 Coque despumando ad syrupi spissi consistentiam. (Pal. Wir.)
 ℞. Succo depurati Violarum,
 Mellis comm., sing. . part. aeq.
 Coque simul, despuma, cola et ad syrupi consistentiam redige. (Sar.)
 Pm Syrupi Mellis libras sex, Succo defaecati Violarum libras tres. Lento igne in syrupum redige.
 Obdem wendet man diesen Honig besonders in Styriz, zu anderthalb bis zwei Unzen, an.
 Syrupus Violarum s. *Violae odoratae* s. *Petalorum Violarum (recentium)* s. *Violae s. coeruleae*. (Ams. An. B. Ba. Bel. Bor. Bor4 Br. Du. Ed. Fer. Ful. Gal. Gen. Han. Hass. His. His3. Li. LP. O. Pal. Pm. Pol. R. Sar. Wir. Wür. C. Fi. Gr. Re. Sw. T. Vm.)
 ℞. Petalorum rec. Violarum unc. octo.
 Aquae bullientis uncias sedecim.
 Digere per horas 24, blando calore; cola levissima expressione et partibus octo liquoris adde
 Sacchari albi . . . partes quindecim.
 Fiat syrupus. (Ams.)
 B. et Bel. Petalorum uncias octo, Aquae bull. viginti, horas sex macerationis et Sacchari libras tres; — Sar. Infusi partes duas et unam Sacchari; — Ba. Petalorum partem unam, Aquae tres, 12 horas infusionis et colaturae parti uni addere Sacchari partes duas; — Gal. Petalorum libras quatuor, Aquae octo, horas 12 infusionis et Sacchari duplum colaturae; — Sw. Petalorum partem unam, Aquae duas, infusionis horas 24 et Sacchari partes quinque

pro tribus colaturae; — His. His3 LP. Petalorum libram unam, Aquae duas, octo horas infusionis et quatuor libras Sacchari; — Hass. Petalorum uncias octo, Aquae viginti, horas sex infusionis et Sacchari libras tres; — Bor. et Han. easdem quantitates, sed horas 12 infusionis; — Pm. Petalorum, Aquae ferv. sing. part. aeq., infunde per tres horas, cola cum expressione, faecibus delapsis, liquorem limpidum decantha et in eo dissolve Sacchari pulv. duplicem illius succi quantitatem; — Bor4. O. et Pol. Petalorum uncias octo, Aquae libras duas, 12 horas macerationis et pro unciis viginti colaturae Sacchari libras tres; — Wür. Violarum libram unam, Aquae tres et septem Sacchari; — Ed. C. Re. Violarum partes duas, Aquae octo, horas 24 macerationis et Sacchari partes quindecim vel q. s.; — Gr. Lon. ante 1745. Flor. libr. unam, Aq. bull. duas c. dim. infunde per diem, exprime et in liquoris octar. duobus solve Sacch. libr. quatuor; — Du. Violarum libras duas, Aquae quinque et Sacchari uncias viginti novem; — R. Violarum libram unam, Aquae tres et Sacchari duplum colaturae; — Ful. Violarum uncias duodecim, Aquae bull. uncias octodecim et 12 horas digestionis; alias horas 12 macerationis liquoris expressi cum unciis sex Petalorum recentium et Sacchari contusi uncias duodecim; — Fer. Fi. Violarum libram unam, Aquae tantidem, duos dies digestionis et Sacchari libras duas; — T. Infusum [T. 1] cum Sacchari libris quindecim ad syrupi consist. redigere.
 His. His3. Syrupus Violarum communis: Violarum libram unam, Aquae bull. libras quatuor, infunde per horas quatuor et in colatura solve Sacchari libras sex.
 ℞. Sacchari albi . . . libras quatuor.
 Aquae fontanae quantum sufficit.
 Coque ad syrupi spissi consistentiam et infunde in
 Petal. rec. Violarum . . . libr. duas.
 Macera per tres dies in vase tecto, coque deinde leviter et cola fortiter exprimendo. (Gen.)
 ℞. Petal. Violarum rec. mund.
 lib. unam.
 Contere in mortario lapideo et infunde
 Aquae bullientis uncias octodecim.
 Post horas 24 digestionis cola exprimendo et colaturae unciis viginti adde
 Sacchari albi uncias triginta duas.
 Coque lente. (Br. Pal. Wir.)
 An. Violarum in pastam redactarum libram unam, Aquae libras duas, 24

horas digestionis et Sacchari libras tres cum dimidia; — Li. Florum libram unam contundere, calidae digestionis subicere per horas 12 in Aquae libris tribus, et cum libra una hujus infusi et Sacchari pulverati uncias viginti syrupum parare.

℞. Petalorum Violarum quantum libet.

Aquae frigidae q. s.

Macera per horas quatuor, sicca deinde flores, in linteo fortiter movendo, contunde et in pastam redactis infunde Aquae frig. pondus illis aequale; tunc

Aquae bullientis aequale pondus.

Post refrigerationem cola leviter exprimendo, sepone, decantha et partibus quatuor colaturae adde

Sacchari albi . . partes septem.

Dissolve absque bullitione (Vim.)

Syrupus e Succo Violarum (Gr.); Succo Flor. libr. unam, Sacch. duas vel ultra; coque ad syrupum.

Syrupus Violarum solutivus. (Wir. T.)

℞. Flor. Violarum mund.

unc. quatuor.

Fol. Sennae mund. . . unc. duas.

Aquae font. bull. . libram unam.

Digere per noctem in loco calido; altero mane exprime et colaturae unciis novem adde

T. Syrupum solutivum cum Infuso [T. 2] parare jubet.

Sacchari albi . . uncias sedecim.

Oleum Violarum. (Br. Sar. Wir.)

℞. Flor. Violarum mund.

part. unam c. dim.

Olei Olivarium . . partes tres.

Post duos dies digestionis in balneo aquae cola exprimendo et digestionem cum novis Floribus repete. (Sar.)

℞. Florum Violarum,

Olei Olivarium, sing. . part. aeq.

Coque lente ad humidam consumptionem usque et cola exprimendo. (Br. Wir.)

Virga aurea.

Solidago Virgaurea, L.; Goldruth, Heidenwundkraut; Verge d'or (Gal.); Saracens woundwort (Ang.); Swalnjik prostednj, Wysokytrans (B.); Heiden-sche wondkruid (Bel.).

A. Ams. Br. Du. Ful Gal. Gen. His. His3. Li. Wir. Wür. Be. C. Gr. M. Pid. Re. Sp. Z.

♀ (Syngenesia Polygamia Superflua, Synanthereae Cass.) Eine in Europa gemeine Pflanze. (Zorn Ic. pl. t. 383.)

Das Kraut (herba Virgae aureae s.

Consolidae saracenicae s. Solidaginis saracenicae) besteht aus einem behaarten, ästigen Stängel, dessen untere Blätter elliptisch, die obern lanzettförmig sind. Es hat einen bitteren, styptischen und etwas gewürzhaften Geschmack.

Harntreibend.

Gr. führt noch *Solidago odora*, bläuhungstreibend, nervenstärkend, als Thee gebraucht, an.

Extractum Virgae aureae. (Wür.)

℞. Herbae Virgae aureae . . q. vis.

Coque per horam in Aquae communis q. s., cola exprimendo, sepone et decantha liquorem, qui ad mellis spissi consistentiam evaporet.

Viscum.

Viscum album, L.; Mistel; Gui blanc (Gal.); Mistel (Ang. Suec.); Dubowe melj (B.); Fugleliim (D.); Visco (His.); Marentakken (Bel.); Vichio (I.); Jemiel (Pol.); Visgo (Lus.).

A. Ams. Ba. Bor. Br. Fer. Gal. Gen. Han. His. His3. Li. O. Pol. Sax. Wir. Wür. Be. Br. Fi. G. Gr. M. Re. Sp. Z.

Ein Schmarogelstrauch (Dioecia Tetrandria, L.; Loranthaceae, J.), welcher in ganz Europa wächst. (Blackw. t. 184. Plenk t. 703. Hayne IV. t. 24. Düs. off. Pfl. II. t. 14. Zorn Ic. pl. t. 54.)

Man wendet die Stängel (*Viscum quercinum* s. *quercinum* s. *lignum Visci* s. *Loranthi Europaei*) an; sie sind holzig, walzenförmig, fast vom Grunde an in zahlreichere Gabelzweige getheilt, von hellgrüner oder schwach gelblicher Farbe. Der Geruch ist schwach und eigenthümlich unangenehm; der Geschmack widerlich, etwas herbe und schleimig; beide verlieren sich beim Trocknen. Die Beeren purgiren.

Abstringirend, Ekel und Brechen erregend, seit lange gegen Epilepsie berühmt. — Gabe des Pulvers, eine halbe bis ganze Drachme, drei oder vier Mal täglich, in Syrup. Colbatz verbindet es mit Stintafand, Hufeland und Tissot mit Baldrian.

Pulvis antispasmodicus infantum. (A. Huf.)

℞. Oculorum Cancrorum,

Cornu Cervi raspati,

Radicis Valerianae,

Visci albi, sing. partes aequales.

Bei Diarrhöe, Erbrechen und schwerem Zahnen der Kinder empfohlen. — Gabe, ein halber Scrupel. (Huf.)

℞. Visci querni,

Rad. Paeoniae,

— Fraxinellae, sing.

drach. duas c. dim.

Ligni Aloës,
Oculor. Cancror., sing.
drach. unam.
Succini albi . . . semidrachman.
Carbonis . . . drachmas duas.

Extractum Visci albi aquosum. (Fer.)
R. Stipit. Visci querni . libr. unam.
Aquae . . . libras tres.
Coque, cola exprimendo, colaturam
Albuminis ope clarifica et lentae va-
porationi subijce.

Extractum Visci albi vinosum. (Sar.)
R. Stipitum Visci . libram unam.
Vini albi gen . libr. quinque ad sex.
Post tres dies digestionis super are-
nae balneo cola fortiter exprimendo;
residuum coquantur cum novi Vini q.
s. ad dimidii usque consumptionem,
quo facto liquores ambo commixti lente
ad extracti consist. evaporent.

Decoctum Visci albi. (B*. T.)

R. Visci . unciam unam ad duas.
Aquae fontanae . octarios duos.
Decoque ad dimidiae partis remanentiam.

T. Visci uncias tres, Aquae libras
quatuor. — Bei Epilepsie empfohlen.

Decoctum antivenerewm Mustiani. (Fi.)
Sarsaparillae unciam unam, Ligni Visci,
Cornu Cervi raspati, Antimonii crudi,
Pumicis, sing. semunciam, Aquae
comm. libras tres ad dimidium deco-
quere Gabe: auf einen Tag in kleinen
Quantitäten.

Decoctum del Pomponaccio. (Fi.) Sar-
saparillae, Ligni Visci, sing. uncias
duas, Sulphureti Antimonii, Pumicis
puls., sing. sesquunciam, Aquae comm.
libras 24. Antimonium cum pumice in
nodulum inclusa cum reliquis substan-
tiis in Aquam demersa coquantur ad
dimidium et colentur. Gabe, sechs Un-
zen bis ein Pfund.

Vitis.

Vitis vinifera, L.; Weinstock; Vigne
(Gal.); Vine (Ang.); Inub (Ar.); Otrik
(Arm.); Kmen winny (B.); Pu-tao (C.);
Sur medan (Ca.); Well mudika ghed-
die (Cy.); Wuntrae (D.); Ungur (Duk.
Pe.); Vid (His.); Dakh (Hin.); Wyn-
gaard (Bel.); Vite (I.); Buangur (Ma.);
Winna macica (Pol.); Videira (Lus.);
Winegrad (R.); Drakscha (Sa.); Win-
stock (Succ.); Kodimundrie pullum,
Dividatsi pullum (Tam.); Drachupun-
du (Tel.)

Ein Strauch (Pentandria Monogynia,
L., Viniferae, J.), welcher wahrscheinlich

aus Arien stammt. (Blackw. t. 155 Schk.
t. 49. Jacq. Ic. rar. t. 50. Zorn Ic. pl.
t. 276.)

Man wendet die Weinranken mit den
Blättern und die Früchte an.

Die Blätter sind groß, anfangs oben be-
haart, unten filzig und weiß, dann fast
glatt, am Grunde herzförmig, mit drei oder
fünf eingeschnittenen spitzigen Lappen. —
Man hält sie für stärkend. — Die Früchte,
Uvae; Weintrauben, Rosinen; Raisins
(Gal. Ang.); Zibib (Ar. Mal.); Vebitcha
mudika gheddie (Cy.); Kischmischel
(Duk. Hin.); Pasus (His.); Rozynen
(Bel.); Mewur (Pe.); Uvas passadas
(Lus.); Russin (Succ.); Dividatsi pala-
vuttill (Tam.).

His. His. G. Gr. M.

sind bekannt genug. Die unreifen heißen
Omphacium, *Agræsta*; Verjus (Gal.).
Sie haben dann einen sauren und abstrin-
girenden Geschmack. Man wendet sie sel-
ten an, und stets in Fällen, wo säuerliche
Mittel angezeigt zu seyn scheinen.

Reif ist ihr Geschmack süß und zuckerig.
Der ausgepreßte Saft giebt den Most,
Mustum; Most (Gal.). Unter dieser
Gestalt gehören sie weniger der eigentlichen
Medicin an. Häufiger bedient man sich
ihrer in der Sonne getrocknet. Man un-
terscheidet zwei Sorten getrockneter Wein-
beeren:

1) *Passulae majores*, *Uvae passae s.*
siccatae, *Zibebae*; große Rosinen, Zibe-
ben; gros Raisins, Raisins de caisse
(Gal.).

Ams. An. B. Ba. Bel. Br. D. Du.
Ed. Fenn. Fer. Ful. Gen. Ham. Hass.
His. His. Lon. Lus. R. Sax. Succ. Wir.
Wür. Be. C. G. Gr. M. Pid. Re. Sp.

Man findet davon mehrere Varietäten.
A. *Smyrnaer* oder *Damascener*
Rosinen; Raisins de Smyrne, de Da-
mas (Gal.); fast so groß, wie kleine
Pflaumen, länglich, zusammengebrückt,
runzlig, bräunlichgelb.

B. *Französische* oder *Spanische*;
Raisins de France, d'Espagne (Gal.),
kleiner und dicker und von bräunlicher Farbe.

C. *Calabrische*; Raisins de Ca-
labre (Gal.), dick, dunkelgefärbt und et-
was klebrig.

2) *Passulae minores s. Corinthiacae*
s. Corinthinaeae s. Uvae minores Co-
rinthiacae; kleine Rosinen, Corinthen; pe-
tits raisins, Raisins de Corinthe (Gal.).

Ams. An. B. Ba. Bel. Br. D. Fer.
Ful. Gen. Ham. Hass. Lus. R. Sax.
Succ. Be. G. M. Pid. Sp.

Sie sind schwarz, von der Größe kleiner
Einsen und ohne Kerne.

Die getrockneten Weinbeeren oder Rosinen
sind erweichend.

Pulpa Passularum. (Br. Pal. Wir. Wür. T.)

℞. Passularum minorum quantum vis.
Aquae . . . quantum sufficit.
Coctione mollefactis passulis, pul-
pam per cribrum e cribris confectum
trajice, adde aquam decocti et totum
ad aptam consist. vaporando consume.
(Gal. T.)

Br. Pal. et Wir. Pulpae addere Sac-
chari dimidium; — Wür. Sacchari
trientem.

Roob s. Sapa Uvarum. (Gal. Sar. Wür.)

℞. Succu Uvarum . . . quantum vis.
Coque modico igne, ad mellis con-
sistentiam. (Gal. Sar.)

℞. Succu Uvarum depur. libr. unam.
Sacchari albi . . . uncias tres.
Coque simul ad mellis consist. (Wür.)

*Decoctum Passularum majorum, Potus
Uvarum siccarum.* (B*. Au. Gr.)

℞. Passular. min. lot. enuel.
unc. quatuor.
Aquae fontanae . . . libras tres.
Coquendo tertiam partem consume
et cola. (B*.)

Gr. Aquae octarios tres, coquere ad
tres et exprimere.

℞. Passularum min. uncias quatuor.
Hordei mundati,
Liquiritiae, singulorum semunciam.
Aquae . . . libras sex.
Coque et colaturae refrigeratae adde
Syrupi Succu Citri . . . uncias duas.
Misc. (Au.)

Syrupus Uvarum. (A.)

℞. Succu Uvarum rec. expr.
libr. centum
Coque in vase cupreo stanno obdu-
cto, donec spuma nulla amplius prod-
eat, tunc ab igne removendo et con-
tinue agitando, sensim adde

Gretae pulveratae . . . libram unam
vel q. s. ad saturandum acidum. Se-
pone per horas 12 in loco frigido, de-
cantha succum clarum et coque, de-
spumando, ad syrupi spissitudinem.

Species bechicac. (Br. Pal. Wir. Sp.)

℞. Passularum min. unciam unam.
Siliquae dulcis,

Jujubarum, sing. . . drachmas sex.
Dactylorum . . . uncias duas.
Caricarum pinguium,
Hordei mundati, sing. unc. unam.
Liquiritiae,
Capilli Ven. Monsp., sing.

semunciam.
Hyssopi . . . drachmas duas.
Concisa misce. (Br. Wir. Sp.)
Pal. eandem formulam sed loco si-
liquae Sebestenas indicat.

*Succus Agrestae s. Omphacii, Ompha-
cium.* (Gal. His. His3 Sar. T.)

℞. Omphacii . . . quantum vis.
Contunde in mortario lapideo vel
porphyreo, cola per pannum, sepone
succum, decantha et in lagena longi-
colli sub strato oleierva.

T. ut succum myrtillorum. — An-
genehm sauer, in allen Fällen, wo säuerliche
Mittel angezeigt sind.

*Syrupus Omphacii s. Agresti s. Agresta-
tae s. Succu Agrestae s. de Agresta.*
(Gal. His. His3 Lus. Pm Sar. Wir.
T.)

℞. Succu Agrestae rec., depur. et filt.
libr. duas
Sacchari libras tres cum dimidia.
Liqua blando calore. (Gal.)

Wir. Succu sesquilibram et Sacchari
libras duas; — Pal. Succu libras quin-
que et tres Sacchari; — Pm. Ompha-
cii defaecati libras duas, Sacchari qua-
tuor; — His. His3. Succu libram unam
et duas Sacchari; — Suec. Succu et
Syrupi communis q. s. ut fiat vapora-
tione in balneo aquae syrupus; — T.
Succu libras quatuor, Sacchari septem
et si placet addere Oleosacchari Limo-
num vel de Cedro pauillum.

Unguentum s. Pomatum adstringens.
(Bo.)

℞. Omphacii . . . uncias octo.
Unguenti rosati . . . libram unam.
Cerae flavae . . . uncias quatuor.
Coque ad liquidum aquosi consumptio-
nem, post refrigerationem faeces sepa-
ra, denno liquefac et Essentiam Rosa-
rum adde.

Extractum Vitis Pampinorum. (Bor4.)
Ut extractum aconiti, calendulae etc.

X.

Xanthium.

Xanthium strumarium, L.; Kropfflet-
te, Kropfbetterlaus, Klissen; Lampourde,

Petit Glouteron, Petite bardane (Gal.);
Lesser burdock (Ang.); Gaaseskreppe
(D); Lampazo pequeno (His); Klène
Klissen (Bel.); Lappola minore (I.);

Bardane
(Succ.)

Br. G
⊙ (M

thereae,
fende Pf

Man
men an.

Das J

nae s.

nem kan

den, gef

gen, ge

behaarte

de drein

me ist f

den spig

andern

ner felt

Zant

wurz;

(Gal.);

yellow

Am.

Ein

nogyni

ginien's

Die

des flei

fern bel

tern G

Zan

Clava

valier

neux

tree (

Am.

Ein

Tereb

Die

braun

fchmerz

Americ

Zea

zen; M

Blé d

(Ang.)

Mays

Milho

(Succ.